

## EL "CONDOR" LOCALIZADO AYER CERCA DEL LAGO CANADA; LOS PASAJEROS NO FUERON VISTOS

Se había perdido la esperanza de hallar al avión perdido desde el viernes. — El piloto postal que encontró al "Condor" no distinguió a ninguno de sus pasajeros

ALBANY, N. Y., diciembre 30 (AP).—William B. Garrett, gerente local de la American Airlines, ha manifestado en la noche de hoy que el aeroplano Curtiss-Condor, que se encontraba perdido desde el viernes pasado con cuatro pasajeros, ha sido localizado cerca del Lago Canada.

Garrett dijo haber recibido un mensaje radiográfico de Dean Smith, piloto del servicio postal aéreo, en el cual se explicaba la localización del aeroplano perdido. Este se encuentra, de acuerdo con el informe dado, a media milla al Este del Lago Canada.

Smith dijo no haber visto los cuatro tripulantes. Este regresó inmediatamente a Albany.

El mencionado lago se encuentra en el condado de Fulton a unas quince millas al noroeste de Gloversville.

Después de un día de grandes esfuerzos para localizar el aeroplano perdido, temiéndose por la vida de aquellos que iban en el mismo cuando éste sufrió el accidente que interrumpió su viaje, el Condor fue localizado en la cercanía del referido lago.

Treinta aeroplanos de Albany, Utica y Syracuse han estado durante todo el día de hoy volando sobre las montañas Adirondack en busca del aeroplano perdido. Un mensaje radiográfico que fuera recibido del co-piloto J. H. Brown, uno de las cuatro personas que volaban en el referido aeroplano cuando éste se viera obligado a descender, decía que él creía que se encontraba en las montañas Adirondack y que se habían visto prisioneros a aterrizar debido a una fuerte nevada que cayera en aquella región el viernes por la noche.

Aeroplanos de la armada y de la marina, así como también de la Guardia Nacional habían salido de Massachusetts y New Jersey en escuadrones a ayudar en la búsqueda del aeroplano perdido.

## En Rusia el costo de la vida sube y subirá todavía más

A obreros y campesinos se exigen "nuevos sacrificios" por el estado

MOSCU, diciembre 30. (AP).—La atrevida decisión de Stalin aboliendo las tarjetas de pan desde el primero de enero y obligar a toda la población de Rusia a comprar en las tiendas, exige nuevos sacrificios tanto entre los obreros como entre los campesinos, para lograr una economía nacional más estable.

Los jornales de los obreros han sido aumentados a sólo diez por ciento para atender a los precios más altos de los comestibles y los del pan se han fijado a un nivel de 40 y hasta 100 por ciento mayor que los del pan que se repartía en raciones.

Este nuevo gravamen será más pesado para los jefes de familias grandes, pues el pan es el principio de alimento de los rusos.

## Alemania expulsa para siempre a Miss Elsie Sittel

Tiene ya nueve días en la cárcel y sus padres no han venido a visitarla

NO SE LE PERMITIRÁ VISITAR LA FAMILIA

Se halla muy irritada y como aturdida de encontrarse confinada a la celda

WALDMOHR, Alemania, diciembre 30. (AP).—Los motivos para que Elsie Sittel, de Nueva York, parara las Navidades en la cárcel en lugar de celebrarla con sus padres fueron relatados hoy por el gendarme que la arrestó.

El gendarme dice que la mujer llamó a Hitler y se rió de los soldados de asalto en la ciudad fronteriza de Schoenberg, después de disputar con los guardias aduaneros por el contenido de doce piezas de equipaje que trajo.

Dícese que Miss Sittel es saaria naturalizada en los Estados Unidos venida a votar en el plebiscito del 13 de enero y se dice que fue detenida después de declarar que votaría contra Alemania, pero la versión oficial de la odisea es muy distinta.

El juez que decidirá el caso dice que su castigo es muy posible que sea expulsarla para siempre de Alemania, no permitiéndosele siquiera venir a ver a sus ancianos padres. Añadió que probablemente se la pondría en libertad poco después de año nuevo.

Miss Sittel, naturalizada en los Estados Unidos, vive en Nueva York. (Sigue en la cuarta página)

## ESPERÁSE QUE ALGUNA DE LAS POTENCIAS ASUMA LA INICIATIVA DE UN PACTO NAVAL

Deberá esperarse el momento oportuno para convocar la conferencia. Todas están deseosas de evitar la competencia en las escuadras

WASHINGTON, diciembre 30. (AP).—Resueltos a reconstruir la destrozada estructura sobre la limitación de las escuadras dentro de los próximos dos años, los diplomáticos de las potencias navales buscan hoy nuevas bases para otro pacto que reemplace al de Washington.

Aunque los representantes de las cinco naciones, Estados Unidos, Gran Bretaña, Japón, Francia e Italia, han reconocido la necesidad absoluta de estabilizar las escuadras con un nuevo convenio antes de que termine 1936, año en que expira el tratado denunciado ayer por el Japón, ninguna ha tomado la iniciativa de presentar nuevas proposiciones.

En diversas manifestaciones el secretario Hull, el embajador Saito, del Japón, y un representante del departamento de Estado, todos expresaron los deseos de sus gobiernos en formar un nuevo pacto, pero todos eludieron decir nada definitivo o prometer algo respecto a la reanudación de las discusiones.

Todos reconocen que debe dejarse pasar "un período de enfriamiento" antes de hacer nuevas tentativas en este sentido.

La iniciativa de uno de los países en convocar las conferencias; el momento propicio para convocarla y los medios de establecer bases de un arreglo que salve las objeciones presentadas por el Japón y sea satisfactorio para todas administrarán amplio campo, a las maniobras diplomáticas durante el próximo año.

El tratado de Washington provee que las cinco naciones se reúnan dentro de un año para denunciar formalmente el tratado, y el de Londres, que terminó en 1923.

## Un banquete hoy al embajador Bowers en Madrid

MADRID, diciembre 30. (AP).—El embajador de los Estados Unidos, Mr. Bowers, será obsequiado el lunes con un banquete organizado por los individuos que aun quedaban de la banda de Dillinger, a la que pertenecía Nelson, traherajal al sospechoso a dicha ciudad.

Se cree que Chase no tenía dinero ni estaba en contacto con los demás miembros de la pandilla. Fue a Mt. Shasta, donde trabajaba anteriormente en un criadero de peces del estado, con el propósito de pedirle prestado \$20 a sus antiguos asociados y al haberlo caído en las redes que le habían tendido los agentes federales.

# 6 MUERTOS EN MEJICO AYER EN BATALLA FRENTE A UN TEMPLO

CUARENTENA PARA CIERTOS PRODUCTOS DE PUERTO RICO

WASHINGTON, D. C., diciembre 30. (AP).—El Secretario de Agricultura, Wallace, estudió detenidamente la orden de cuarentena que afectará la importación de ciertos productos del Hawaii y Puerto Rico.

La orden será efectiva comenzando en enero 1.º de 1935, y pondrá bajo el control del Departamento de Agricultura de Estados Unidos, la importación de bagazo y hojas de caña de azúcar, además de la caña y semillas.

Ultimamente, ciertos intereses comerciales han demostrado gran interés en el bagazo y otros desperdicios en la industria azucarera, pero debido a que en el bagazo y los desperdicios podrá importarse también insectos y enfermedades de la caña. (Continuación de la quinta página)

## Dos temblores muy fuertes sacudieron ayer a California

Los daños se consideran ligeros por la escasa población de la región afectada.

LOS ANGELES, dic. 30. (AP).—Dos temblores, uno de intensidad moderada en el golfo de California y el otro muy fuerte, en San José, al sur de San Francisco, sacudieron el estado casi al mismo tiempo hoy, pero al parecer los daños no pasan de \$500 en cristales.

Los temblores tuvieron lugar poco antes de las seis de la mañana (9 a.m. EST).

La del sur se sintió perfectamente en el valle Imperial, rica región de agricultura cerca de la frontera mejicana. Muchos de los habitantes se despertaron y se lanzaron a la calle.

Las claraboyas de las casas se rompieron y los cristales de los escaparates quedaron destrozados. La araña de \$200 de un cable en el otro lado de la frontera en Mexicali, se vino al suelo.

En San José, en cuyos alrededores parece que tuvo su centro el movimiento del norte, se sintió un gran ruido, las ventanas y puertas fueron fuertemente sacudidas y la gente se asustó. Los movimientos de la tierra se sintieron por unos 30 o 40 segundos.

En San Francisco las arañas y aparatos de alambrado fueron también sacudidos y las personas de sueño ligero se despertaron. (Sigue en la cuarta página)

## ATENAS DICE QUE A DIARIO SE LIBRAN EN ALBANIA SANGRIENTAS Y DECISIVAS BATALLAS

Albania dijo que esos informes fueron publicados en Atenas para disminuir el entusiasmo durante la celebración del décimo aniversario del régimen de Zogu.

Albania se convirtió en monarquía en 1928 y Zogu emprendió un amplio programa para desarrollar hasta las regiones más remotas del país.

En febrero de 1931, hallándose Zogu de visita en Viena, hubo un atentado contra su vida, pero escapó ileso. Sin embargo, pereció uno de sus ayudantes y otro quedó herido.

El rey Zogu, en otros tiempos jefe de feroces guerreros montañeses que arrebataban todas sus diferencias políticas con el fusil y el puñal, tiene 40 años y está acostumbrado a una vida de violencia.

Antes de cumplir 20 años se lanzó a una vida aventurera en el pequeño país que después de 500 años de dominación turca se convirtió en estado independiente, primero como república y desde 1928 como reino.

## Lerroux a punto de caer por la libertad de Azaña

El gabinete amenazado de crisis por disensiones entre los ministros. — Azaña es aclamado en Barcelona al salir libre. — Lerroux critica la orden del Tribunal Supremo. — Gil Robles exigirá más carteras.

MADRID, diciembre 30. (AP).—Informes de la nación entera indican que persisten con gran intensidad los rumores de crisis ministerial inminente, a pesar de la declaración hecha por el jefe del gobierno, señor Lerroux, quitando importancia a las dificultades que se han presentado en la situación.

No obstante esas declaraciones, amigos íntimos del señor Gil Robles, jefe de la Ceda y verdadero árbitro del Parlamento, afirman que la colaboración de ese partido en el gobierno dependerá de la conversación que hoy celebren el presidente del Consejo y el jefe de la derecha.

Como resultado de esa conferencia esperan los cedistas que se den a su partido cuatro carteras, en cuyo caso la política entera del gobierno, se orientaría mucho más a la derecha de lo que podría haberse con una simple redistribución de ministerios entre el mismo grupo de ministros que forman el Gabinete ahora.

Al rectificar los rumores de inminente caída de su gobierno, a causa de las profundas disensiones despertadas entre los ministros por el decreto del Tribunal Supremo desechando los cargos contra el ex presidente del Consejo señor Azaña y ordenando su libertad inmediata, el señor Lerroux reconoció que la decisión del Supremo era "inexplicable".

La decisión del Supremo, manifestó el señor Lerroux, ha producido considerable disensión, pues fué el mismo tribunal el que abrió procedimiento para procesar a los señores Azaña y Bello. Todos interpretamos la acción del Tribunal entonces como señal cierta de que los dos serían sometidos a juicio para determinar si habían sido o no culpables. Pero es difícil de explicar el desahucio total de los cargos, sin llevar a juicio a los dos detenidos.

De todos modos, resumió el señor Lerroux, la decisión del Tribunal Supremo no puede confundirse con la actitud del gobierno, el cual no es responsable de los actos de aquél. Se han producido algunas dificultades, pero seguramente serán resueltas amistosamente, sin necesidad de una crisis total.

Todo el "abecedario" sorprendido. MADRID, diciembre 30. (AP).—El presidente del Consejo, respondiendo a preguntas de los periodistas que le mencionaban la actitud que se dice tomará la Ceda ante la decisión del Tribunal Supremo, replicó: "Esa actitud no es sólo de la Ceda, sino de todo el país".

## MUCHOS CONGRESISTAS DISPUESTOS A DAR SU RESPALDO AL PLAN DEL PDTE. ROOSEVELT

Algunos republicanos respaldarán los seguros de cesantía y vejez. — Esperáse el mensaje sobre el presupuesto con gran expectación. — Desorganización republicana

WASHINGTON, D. C., diciembre 30. (AP).—El pensamiento de casi todos los congresistas en el día de hoy, cuando se disponen a estar en la capital para la sesión inaugural de la legislatura de Washington el jueves próximo parece ser: "¿Busquemos qué es lo que quiere el presidente Roosevelt para actuar de acuerdo con sus deseos?"

Como es natural, hay algunas excepciones, a pesar de que aun los más conservadores republicanos están de acuerdo con que el resultado de las elecciones pasadas indica que el pueblo quiere que los legisladores se pongan de parte de la política de nuevo trato que ha venido desplegando la administración.

Algunos republicanos que han tenido la suerte de ser reelectos se encuentran en un estado de desorganización muy grande. Los demócratas confían en la fuerza de sus votos que hoy día es tan grande como la que tuvieron los republicanos inmediatamente después de la Guerra Civil.

He aquí la forma en que las dos cámaras legislativas han quedado constituidas como resultado de las elecciones últimas: En la cámara baja, demócratas 322, republicanos 102, "farmer-laborers" 3, progresistas 7 y vacante 1. En el senado, demócratas 69, republicanos 25, "farmer-laborers" 1 y progresistas 1.

Algunos de los legisladores republicanos han manifestado su intención de respaldar cualquier legislación que tenga por fin el establecimiento de un sistema de seguros para desempleados y vejez. Se cree que la sesión próxima habrá de girar en derredor de ciertas medidas sobre seguro social, ayuda y obras públicas que serán sugeridas por la administración por medio de los mensajes que el presidente envíe a los dos cuerpos legislativos.

El mensaje que Mr. Roosevelt enviará al Congreso cuando éste inicie sus trabajos, será, según la opinión de muchas personas poco expertas en materia de detalles, pero contendrá todo el plan que la administración se propone llevar a cabo en el futuro. Con más expectación se espera el mensaje que Mr. Roosevelt enviará sobre el presupuesto federal para el año próximo. Este mensaje habrá de indicar qué es lo que Mr. Roosevelt se propone hacer y cuánto dinero se va a invertir para llevar a cabo los planes de la administración. Este mensaje vendrá a contestar una pregunta que desde hace tiempo viene bullendo en la mente de los legisladores: ¿Cuánto dinero quiere Mr. Roosevelt para llevar a cabo su programa de obras públicas?

También este mensaje indicará cuánto dinero quiere invertir Mr. Roosevelt para dar ayuda a aquellos que están necesitados en la nación.

## Coyoacán teatro de choque entre fieles y "rojos"

Los "camisas rojas" celebraban un mitin anticatólico frente a la iglesia

MURIERON 4 HOMBRES Y 1 MUJER, CATÓLICOS

La multitud capturó y dió muerte a golpes a uno de los "rojos"

MEJICO, D. F., diciembre 30. (AP).—Cinco católicos—cuatro hombres y una mujer—murieron hoy a tiros de pistola en un encuentro con un grupo de radicales de camisa roja frente a la iglesia del pueblo de Coyoacán, suburbio de la capital.

Uno de los camisas-rojas, joven de veinte años, recibió tal golpiza de parte de la enfurecida multitud que murió también poco después, haciendo subir a seis el número de víctimas del primer tumulto antirreligioso de gravedad que se ha registrado en los últimos años.

Algunos testigos insistían en que los camisas-rojas habían empezado el tiroteo frente a la iglesia durante la misa y que luego habían vuelto sus pistolas contra los atomizados fieles cuando éstos salían huyendo de la iglesia hacia la plaza.

La versión oficial, sin embargo, era que los camisas-rojas, con permiso de las autoridades, estaban celebrando un mitin antirreligioso en la plaza cuando los católicos salían de misa.

La multitud, dicen los funcionarios, provocaron con rechiflas a los oradores, y entonces los camisas-rojas, cuyo número era de 40 a 50, devolvieron los insultos. Los católicos empezaron a avanzar contra los camisas-rojas, algunos de los cuales sacaron pistolas y abrieron fuego, matando a cinco.

Se dice que durante la refriega uno de los camisas-rojas fué golpeado rudamente y murió pocas horas más tarde.

Algunos de los camisas-rojas dijeron a la Prensa Asociada que ellos habían venido recientemente de Tabasco y eran miembros de la organización llamada "Garrido", pero como últimamente un grupo de jóvenes revolucionarios ha estado usando el uniforme popularizado por Tomás Garrido Canabal, Secretario de Agricultura en el gabinete federal, era imposible identificar la afiliación del grupo atacante.

Al registrarse a los prisioneros se encontró solamente una pistola, pero las autoridades están investigando un reporte que dice que un funcionario de la policía local sustrajo una pistola. (Sigue en la segunda página)

## LOS PROGRESISTAS AMENAZAN ABANDONAR A ROOSEVELT SI SE OPONE A B. M. CUTTING

WASHINGTON, diciembre 30. (AP).—Algunos senadores republicanos independientes han manifestado en el día de hoy que están dispuestos a retirar su respaldo a la administración de Roosevelt y el programa de éste si los demócratas insisten en separar al senador Bronson M. Cutting de New Mexico del Senado de Estados Unidos.

Mr. Cutting fué uno de los republicanos independientes que respaldaron al presidente Roosevelt en la campaña de 1932. Desde entonces la administración se ha mostrado en una forma amigable con algunos republicanos progresistas, entre ellos Norris de Nebraska, Johnson de California y La Follette de Wisconsin. Pero esta amigabilidad no se ha extendido hasta el senador Cutting.

Mr. Dennis Chavez, demócrata, fué el contrincante del senador Cutting en la pasada campaña, y el resultado de la elección fué sumamente cerrado. Algunos republicanos independientes creen que las gestiones hechas por éste tienen la sanción de la administración federal.

Los progresistas no han hecho manifestaciones públicas, pero en privado han comentado el asunto y se dice que éstos han amenazado a los líderes demócratas de ambas cámaras.

El senador Norris, un factor de importancia durante la campaña de 1932, ha protestado abiertamente de las gestiones que se han venido haciendo para conceder la elección a Mr. Chavez. Los amigos del primero están convencidos de que, si este asunto es llevado a discusión ante el Senado, éste se separará de la administración del presidente Roosevelt.

## JOHN CHARLES CHASE, DE LA PANDILLA DE DILLINGER, FUÉ DETENIDO EN MT. SHASTA

SAN FRANCISCO, Calif., diciembre 30. (AP).—Los disgustos están brotando sobre John Charles Chase, el supuesto "buen muchacho" detenido por las autoridades del Departamento de Justicia como compinche de "Cara de Niño" Nelson, en el asesinato de dos guardias de la policía, en Barrington, Illinois, crimen que fué cometido el mes pasado.

Las autoridades federales de Montana creen que existe relación entre Chase y el secuestrador Edward G. Bremer, fabricante de cerveza de St. Paul.

Chase, que tiene 32 años, era propietario de una hostería y fue capturado, verificada el jueves en Mt. Shasta, Calif., fué anunciado ayer, recibió \$260,00 en un paquete de procedencia misteriosa.

Los billetes, según se ha podido probar, formaban parte de la cantidad que pagó Bremer por el rescate.

Otra persona de Helena a quien Chase dirigió el paquete, en que se dice había \$2,000, iba hoy de camino a San Francisco, custodiada por agentes federales, quienes aseguran que \$1,760 que llevaba consigo formaban parte del referido rescate.

Frank Chase, hermano del acusado, dijo en Sausalito, al tener noticia de la detención, que su hermano era un buen muchacho y que no creía en su culpabilidad.

# 75,000 trabajadores de la aguja están desempleados en la isla de Puerto Rico

### Declaraciones hechas por el señor Rafael Julio Irizarry. —Manifestaciones del señor Jesús T. Piñero. —Actitud de los colonos de caña. —Una comisión de médicos visitó al gobernador Winship.

Servicio especial de LA PRENSA. MAYAGÜEZ, P. R., diciembre 25.—El Presidente de la Asociación de dueños de Talleres de Agujas de Puerto Rico (Puerto Rico Needlework) señor Rafael Irizarry hizo las siguientes manifestaciones relacionadas con el "status" de esta industria y los efectos de ésta en el orden económico.

El señor Irizarry respondió cortésmente al interrogatorio que le fuera sometido:

—¿Cómo sigue la situación de la industria? —Pésima. —¿Cuántos talleres han paralizado sus labores en Mayagüez? —Puedo decirle que las dos terceras partes del total de talleres están cerrados y la otra tercera parte trabaja poco y con pérdida de consideración. —¿Podría usted precisar el número de empleados sin trabajo? —Calcule que más de 3,500 empleadas que trabajaban dentro de los talleres, huelgan.

—¿Y qué número de obreros se dedicaba antes a estas labores? —

—¿Y cree usted que hay perspectivas halagadoras en la situación? —

—A última hora parece que la situación tiende a cambiar debido a las gestiones de esta asociación ante el Gobernador y el Coordinador de la NRA en Puerto Rico en forma tal que creo que la industria pronto recibirá los beneficios de las gestiones que el señor Long hará en Washington. Es bueno que se sepa que esta asociación ha estado dispuesta a cooperar, no solamente con la NRA sino también con los trabajadores, y que éstos últimos en su última entrevista con el Comité que esta Asociación envía a San Juan a exponer ciertas reducciones en las puntadas, demostraron estar en simpatías con nuestro movimiento y prometieron ayudarnos en todo lo posible.

—¿Qué cantidad en dinero pagaban los talleres en Mayagüez a sus obreras cuando la industria estaba floreciente? —En los tiempos normales, los talleres de Mayagüez pagaban a sus obreros no menos de ochenta a noventa mil dólares semanales en salarios.

—¿Y en la actualidad? —

—Salarios —En la actualidad se calcula que no más de \$7,500 a \$3,000 por lo cual podrá usted ver la tremenda depresión económica de que es víctima el elemento trabajador en esta jurisdicción y pueblos adyacentes. El comercio local ha sufrido una baja de 35 por ciento a 40 por ciento en sus ventas, según se comprueba por cartas que en mi poder tengo procedentes de las principales casas comerciales de Mayagüez; y lo peor del caso es que la situación ha seguido agravándose debido a que los artículos de primera necesidad han subido, mientras el poder adquisitivo del obrero ha bajado.

—Bueno, ¿y a que atribuye usted tan enorme depresión? —

—El Código —Pues, sencillamente a la implantación del código y luego a

—Explicaciones —Permitame hacer énfasis a que según he explicado al señor Long y tal como le fué explicado también por varias figuras de la industria, así como por la Junta Administrativa del Código, es absolutamente necesario que la situación quede resuelta a mediados de este mes para evitar la pérdida del negocio en la próxima primavera, ya que éste es el tiempo de la preparación de muestras y que de demorarse, los manufactureros no podrían enviarnos sus órdenes hasta que supieran definitivamente el precio a que van a ejecutarse y que, por otro lado, nosotros los contratistas tampoco podríamos garantizarlo.

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

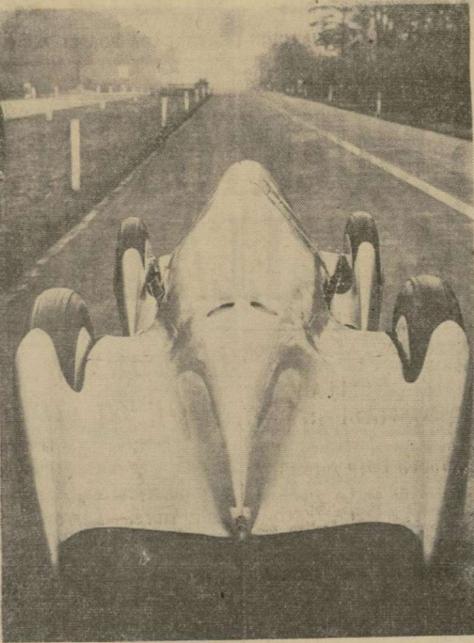
—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

## ALEMANIA TRAS RECORDS DE VELOCIDAD



Un nuevo automóvil de líneas aerofórmicas, en el que están incorporadas las últimas ideas para aumentar la velocidad de los automóviles, se lanza a una carrera de prueba en la pista de Avus, cerca de Berlín.

### UNA RESOLUCIÓN DE PROTESTA ADOPTADA POR UNA LIGA, AQUÍ

#### La resolución surgió como resultado de ciertas quejas formuladas

La Spanish Welfare League, como resultado de una discusión que surgió por motivo de ciertas quejas que han hecho varias familias puertorriqueñas relacionadas con la opinión manifiesta de las Organizaciones de Servicio Social de la ciudad de Nueva York, quienes las quieren enviar a Puerto Rico cuando éstas acuden a las referidas organizaciones en solicitud de ayuda, ha adoptado la siguiente resolución que será enviada a las autoridades competentes de la municipalidad:

#### RESOLUCION

Por cuanto varias familias puertorriqueñas residentes en esta ciudad se quejan de que las organizaciones del Servicio Social (Welfare) de la ciudad las quieren enviar a Puerto Rico cuando éstas acuden a las referidas organizaciones en solicitud de ayuda, ha adoptado la siguiente resolución que será enviada a las autoridades competentes de la municipalidad:

Por cuanto es una obligación de estas agencias proteger a los clientes sin imposiciones, y mucho menos crearles un problema social más complicado al llegar a aquella isla sin trabajo alguno o medios inmediatos de subsistencia;

Por cuanto hay una causa directa entre el monopolio económico de la isla y la necesidad de muchas de estas familias;

Por cuanto este puede ser el primer paso para un plan que pueda complicar el problema social de un sinnúmero de familias puertorriqueñas radicadas en esta ciudad;

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

Por lo tanto, la Spanish Welfare League, hace una protesta a dichas organizaciones y pide a dichas agencias que no se mande a ninguna familia a aquel país a menos que halla la seguridad que éstas han de tener la independencia económica para su sostenimiento inmediato.

### RESUELTO UN CASO DE CIERTO GRUPO SOCIAL DE W. HGTS.

#### La corte no encontró evidencia para sostener la acusación policíaca

Hemos sido informados por los señores Eddie Pérez y José Salaverria, miembros de la directiva del Spanish Paradise Social Club que el caso que contra esta agrupación social había iniciado la policía de la ciudad de Nueva York, fué resuelto favorablemente para el referido club después de haber sido oídas las diferentes declaraciones que se prestaron en la Corte de Washington Heights en el 431 al Oeste de la Calle 151.

De acuerdo con los referidos señores, el sábado, día 22 de diciembre un grupo de seis policías penetraron en el salón en donde se estaba llevando a cabo un baile y ordenaron que éste terminara porque la sociedad no tenía un documento de reconocimiento del Estado de Nueva York.

Nos fué informado por los referidos señores que en aquel baile no se cobraba entrada de ninguna especie y que la policía parece que actuó por indicación de alguna persona que está interesada en que la organización no continúe existiendo.

Visto el caso en la Corte referida, y después de haber declarado algunos de los policías que se personaron en el local en donde se llevaba a cabo el baile, el magistrado que presidia declaró absueltos a los acusados, toda vez que los policías no pudieron afirmar que se cobraba algún dinero de entrada para el acto.

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

## Alemania se lleva un pedido chileno de 25 locomotoras

### Los licitadores americanos e ingleses no lograron postergación del plazo

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 30 (AP).—De fuente autorizada se sabe que las negociaciones entre los Ferrocarriles del Estado y una fábrica alemana, para la compra de 25 locomotoras y una partida de vagones, están a punto de completarse. El monto de la compra es de más o menos 26 millones de pesos. Enrique Palma, alto funcionario de los ferrocarriles chilenos que en la actualidad se encuentra en Buenos Aires, ha recibido instrucciones de continuar a Alemania para cerrar el trato.

La petición de los licitadores ingleses y americanos que competían con los alemanes, para que se extendiera el plazo de las propuestas sobre 15 carros de acero fué denegada. La petición estaba basada en el hecho de que las propuestas habían sido cerradas ayer, lo cual no iba con la costumbre de conceder 90 días para estudiar las especificaciones. Algunos de los licitadores se quejaban de que no habían podido conseguir las especificaciones cuando se abrieron las propuestas.

Erigrán monumento a Canning

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 30 (UP).—El gobierno decidió pedir al Congreso la suma de 50,000 pesos (5,000 dólares) para erigir un monumento de George Canning, estadista británico que fué un paladín de la independencia de Sud América a principios del siglo XIX. El príncipe de Gales puso la primera piedra del monumento durante la visita que hizo a Chile hace nueve años.

Aprobaban la incorporación de la West India Oil

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 30 (UP).—El gobierno aprobó la incorporación de la West India Oil Company, subsidiaria de la Standard Oil Company de New Jersey. Su capital autorizado es de 60,000,000 de pesos, o sea 6,000,000 de dólares.

33 millones de superávit

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 30 (AP).—El controlador general informó al ministro de Hacienda Gustavo Ross que los ingresos durante el año hasta el 27 de diciembre eran de 920 millones de pesos y los egresos de 887 millones, dejando un superávit de 33 millones de pesos. La hoja de balance de la Corporación del Salitre para el año que terminó el 20 de junio de 1934 señala una ganancia de 1,286,253 libras esterlinas más un chelín y 12 peniques. Las existencias son de 2,258,783 toneladas métricas. Las exportaciones durante el mismo año aumentaron 434 por ciento.

20 miembros del partido comunista irán a Rusia

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 30 (AP).—La sección chilena de la Tercera Internacional tiene la intención de enviar a Rusia a 20 de sus miembros. El viaje será financiado por medio de una emisión de bonos de a cinco pesos, y cada comprador indicará el nombre del candidato.

Bandidos matan dos y roban oro en Andacollo

COQUIMBO, Chile, diciembre 30 (AP).—Un grupo de bandidos asaltó en la madrugada de ayer un campamento minero situado en la quebrada de "El Arrayán" cerca de Andacollo, llevándose una gran cantidad de oro y una suma considerable de dinero en efectivo. El cajero Juvenal Baltra y el cuidador Domingo Pinto, únicas personas que se encontraban en el campamento, opusieron resistencia a los bandidos y fueron asesinados.

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

—EL SR. PIÑERO —SAN JUAN, P. R., diciembre 25.—El presidente de la Asociación de Colonos de Caña de Puerto Rico (Signe en la séptima página)

## Una anciana dice haber estado en N. York con Hauptmann la noche del secuestro

FLEMINGTON, N. J., diciembre 30 (AP).—Una anciana visitó hoy en esta ciudad buscando a Mrs. Hauptmann y diciendo que tenía evidencia de gran valor para la defensa.

La anciana, que no dió su nombre, dijo que la noche que fué secuestrado el niño de Lindbergh, ella se hallaba confundida en el ferrocarril subterráneo de Nueva York y se dirigió a un hombre que pasaba para preguntarle el camino.

Asigura que el hombre era Hauptmann y relata que éste la llevó al tren que necesitaba, tren que tomó él mismo, y la acompañó hasta la calle 225, la estación más cercana a su casa del Bronx.

La anciana dice que siguió hasta dos estaciones más allá para buscar un puesto de criada.

También trató de visitar a Hauptmann aquí hoy, pero los directores de la cárcel no la dejaron entrar.

Congreso Nal. contra el desempleo en Washington

La barriada hispana de Harlem estará representada en el Congreso Nacional Contra el Deseempleo y por Seguro Social que tendrá lugar en Washington, D. C., los días 5 a 7 de enero. El propósito del Congreso es abordar en todos sus aspectos el problema del desempleo y buscar los medios de combatir sus devastantes efectos en los sectores de la población pobre del país.

La delegación hispana planteará ante el Congreso las condiciones creadas por la crisis y el desempleo en la barriada de Harlem, y datos exponiendo que las familias procedentes de Puerto Rico y Cuba son víctimas del perjuicio en el "Home Relief Bureau" en Harlem.

Para despedir a los delegados tendrá lugar hoy en la noche un festival y baile en el Harlem Palace.

Las mujeres alemanas deben tener hijos, sean legítimos o ilegítimos

BERLIN, diciembre 30 (AP).—El líder hitlerita Julius Streicher, hablando ante las muchachas de las escuelas de Berlín, dijo que la misión principal de la mujer es tener hijos, sin que importe que sean legítimos o ilegítimos, siendo éste un deber hacia la nación.

En círculos bien informados se dice que muchas de las muchachas enviadas a los trabajos de los campos regresan con hijos ilegítimos. También se comenta la creciente circulación del periódico de Streicher, "Der Stuermer" entre los muchachos de las escuelas, a pesar de la protesta de los maestros, pues el periódico está lleno de artículos sobre cuestiones sexuales y es anti semítico.

En la prensa alemana se publican largos artículos sobre las reformas escolares, especialmente en las secundarias para niños y se dice que próximamente habrá un escándalo de carácter nacional. Los niños se quejan de que no pueden aprender a causa del dominio de la juventud hitleriana. Los hijos de los nazistas fomentan la insubordinación y la falta de disciplina.

Misteriosa explosión mata una persona y hiere a dos

SEMINOLE, OKLA., dic. 30 (AP).—Una persona pereció y dos quedaron gravemente heridas en una explosión que destruyó el ayuntamiento de esta ciudad. Otras tres han desaparecido.

—

# El gobernador de Cataluña pide apoyo a todos los partidos

## Asegura que trata de restablecer la normalidad pronto

### El nuevo representante del gobierno central, bien recibido por la prensa

BARCELONA, diciembre 30. (UP)—El nuevo gobernador general de Cataluña, don Manuel Portela Valladares, hizo un llamamiento al pueblo en el que solicita la colaboración de todos los partidos políticos de la región. En su comunicación afirmó que aún ignoraba quiénes integrarían el grupo que ha de ayudarle a reorganizar a Cataluña.

"No sé si todos los partidos políticos estarán representados en el comité—dijo—, pero siempre que he ocupado un cargo oficial en Cataluña he contado con la cooperación de todos los partidos, sin hacer distinciones. Ahora puedo contar con todos ellos más que nunca, porque mi deseo es restablecer la normalidad en la política catalana. El señor Portela está afiliado al partido autónomo gallego "Orga" que no pertenece al radical republicano, aunque él apoya a don Alejandro Lerroux.

La mayoría de los comentarios publicados por la prensa con motivo de su nombramiento, son favorables. "La Veu de Catalunya" dice: "En general ha sido bien recibido el nombramiento del señor Portela Valladares." Comenta "El Noticiero": "El señor Portela goza de prestigio entre los diversos partidos de Cataluña."

El señor Jiménez Arenas, presidente interino de la Generalidad, visitó ayer al nuevo gobernador general, con quien celebró extensa conferencia. Comisión de Economía MADRID, diciembre 30. (UP)—La comisión parlamentaria que tendrá a su cargo la labor de hacer recomendaciones para la reforma de la administración del gobierno y el establecimiento de economías radicales, estará presidida por el diputado lerrouxista don Justo Villanueva, que es también presidente de la Comisión de Presupuestos. De la primera comisión formarán también parte el ex ministro de Hacienda don Joaquín Chapparrí, don Abilio Calderón, don Ignacio Villalonga y don Miguel Vidal, todos ellos diputados a Cortes, además de cuatro peritos en la materia.

Se encuentra una imprenta clandestina ZARAGOZA, diciembre 30. (U. P.)—Las autoridades han descubierto una imprenta clandestina en la que se publicaban folletos y hojas sueltas de carácter subversivo. Muchas de las circulares impresas en el lugar fueron distribuidas al auditorio de un cinematógrafo desde uno de los balcones. En ellas se recomendaba a los trabajadores que fueran a la huelga. El propietario de la imprenta, Angel Ferrer Jiménez, quedó detenido.

Interesante obra de Hidalgo MADRID, diciembre 30. (UP)—El ex ministro de la Guerra, don Diego Hidalgo, que fue literalmente forzado a abandonar su puesto en el gobierno por la presión que ejercía contra él el ala derecha, acaba de publicar un libro que se titula "Por qué fui expulsado del ministerio de la Guerra o diez meses de actuación ministerial", en el que trata de justificar su conducta como ministro. El señor Hidalgo formó parte del Gabinete de don Ricardo Samper de abril a octubre, fecha en que ambos se vieron forzados a abandonar el gobierno. Durante ese período fue cuando los socialistas prepararon la revolución que estalló en octubre.

Victimas de la temperatura GERONA, diciembre 30. (UP)—La noche estaba fría y lúgubre. La tempestad había obligado a refugiarse en sus casas o en los cafés a la mayoría de los transeúntes, cuando dos individuos en calzoncillos y camiseta entraron tranquilamente en el Bar Gil y pidieron un par de refrescos. El dependiente del establecimiento y los clientes que allí se hallaban contemplaron estupefactos a los extraños visitantes; se llamó a la policía y ésta se llevó detenidos a los bebedores que tan poco se cuidaban de su indumentaria. Pocas horas después los dos visitantes del bar regresaban al domicilio de Martí Julián, situado en las afueras de la ciudad y de donde se habían escapado.

Descubrimiento arqueológico SANTA CRUZ DE TENERIFE, diciembre 30. (P)—En una cueva cercana a la carretera que va desde esta ciudad a La Laguna se han descubierto nueve esqueletos, pertenecientes, al parecer, a personas de la tribu Guambis, raza aborigen que vivió en las Islas

## LOS PRÓXIMOS ESTILOS DE BAÑO EN FLORIDA



Grupo de primeras visitantes al Sur Club en las playas de Miami, que muestran la variedad de nuevos diseños que se usarán en los trajes de baño en la temporada de 1935, los cuales van desde el "cellophane" y la seda hasta las más recientes y pintorescas adaptaciones de los trajes de las mujeres tahitianas.

## Méjico repite la acusación contra Flores y Manrique

### La acción es parte de la campaña de publicidad sobre el conflicto religioso

MEJICO, D. F., diciembre 30. (UP)—La administración del presidente Lázaro Cárdenas formuló cargos de sedición contra dos sacerdotes mejicanos ayer, sobre la base de las cartas escritas por éstos desde su destierro en los Estados Unidos. Esta acción coloca al gobierno en la misma posición del gobierno del general Abelardo Rodríguez que ordenó una investigación de las actividades de la Iglesia durante el período más agitado de la disputa sobre la educación socialista, que dio por resultado el que se hicieran cargos parecidos contra los líderes católicos.

El delegado papal Ruiz y Flores y el obispo Manrique y Zárate están sujetos a arresto en cuanto crucen la frontera de Méjico. Las nuevas inculpaciones fueron formuladas antier ante el juzgado de lo criminal. Las nuevas acusaciones son parte de la campaña de publicidad del gobierno para explicar su punto de vista en la disputa a los residentes de los Estados Unidos. Ignacio García Téllez, nuevo ministro de Educación, vocó recientemente la determinación oficial de poner en efecto las reformas educacionales a pesar de "la resistencia de los fanáticos religiosos". En una declaración a los miembros del cuerpo diplomático que "las mentiras propagadas con respecto a nosotros en el exterior por estos fanáticos no tendrán ningún efecto en nuestra determinación".

El calificó la educación socialista como "otro paso hacia la redención espiritual y material de las clases laborantes con una distribución más amplia de una justicia social efectiva." "A esta clase se les ha mantenido ignorantes durante siglos con respecto a los hechos reales de la vida—dijo él—, y el plan del gobierno tiene por objeto no sólo prepararlos manual e intelectualmente para asumir la posición que les corresponde como directores de la vida colectiva."

El ministro negó enfáticamente los rumores de que a los pequeños escolares se les obligaba a presenciar el acto de reproducción de los animales, o que asuntos sexuales fuesen enseñados a los menores. "Nuestro único plan es el de substituir la enseñanza de sólidos fundamentos económicos en lugar de las gastadas teorías que han contribuido a mantener al pueblo mejicano en un estado de ignorancia."

## En Rusia el costo de la vida sube, y subirá más

(Continuación de la primera página) los almacenes donde se reparte a los obreros comestibles, ropas, zapatos y otros artículos de necesidad para suministrarlos a la mitad del precio comercial.

don Ramón Duco, salió atayer para su país, después de contratar a varias compañías de teatro. Créese que ha llegado a un arreglo con el célebre tenor Marcos Redondo, el cual llevará su compañía a Méjico en junio próximo. Canarias en el siglo XV y que desde entonces se ha extinguido. Empresario teatral a Méjico MADRID, diciembre 30. (UP)—El empresario teatral mejicano,

## Hollywood de luto por la muerte de Lowell Sherman

Hollywood está de pésame. Con la muerte de Lowell Sherman, el conocido actor y director de cine, como consecuencia de una pulmonía, los artistas de la ciudad del cine-parlante están de luto. Sherman era una de esas personas queridas por su afable trato y su pródiga cortesía. Desde el martes pasado por la mañana se encontraba en un hospital, y a pesar de que los doctores tenían la esperanza de poder restablecerle la salud, los esfuerzos que se hicieron fueron inútiles. Hoy día Sherman es una de esas grandes figuras del ayer, de esas grandes figuras del cine de Marie Dressler y Long Chaney.

## NICOLAIEFF Y TRECE COMPAÑEROS FUERON EJECUTADOS EN RUSIA

### Pravda dice que el Soviet no mostrará piedad a los agentes del capitalismo

MOSCU, diciembre 30. (P)—En el periódico oficial comunista "Pravda" se anuncia hoy que continuará la implacable "liquidación" de todos los que laboren contra el soviét. En Leningrado fueron fusiladas 14 personas más por la muerte de Sergei Kiroff.

Hablando sobre la ejecución de Leonid Nicolaieff y 13 de sus compañeros convictos del asesinato de Kiroff, el periódico dice que "el poder soviético nunca ha demostrado ni demostrará jamás piedad hacia los espías y asesinos o los agentes sobornados de los servicios secretos de los capitalistas, cualesquiera que sean." "Pravda" añade que el disparo hecho contra Kiroff fué dirigido contra el nuevo mundo creado por la Rusia soviética, contra todos los simpatizadores del nuevo mundo y contra el progreso universal.

La prensa soviética se manifiesta muy satisfecha de la manera con que se hizo desaparecer a los miembros de la oposición dirigida por Zinovieff y Kameneff y ataca unánimemente a los "burgueses" que hacen uso de la violencia extranjera y de la prensa blanca para "representar falsamente" la situación en la Unión de Repúblicas Soviéticas.

## Continúa la huelga postal en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, diciembre 30. (UP)—La policía montaba guardia anoche en los edificios de correos y telégrafos mientras el gobierno se esforzaba por encontrar una solución que pusiera término a la huelga postal que lleva tres días de duración.

Las comunicaciones estaban parcialmente paralizadas, y los empleados del Telégrafo Nacional en Río de Janeiro se unieron al movimiento huelguista. Parte del servicio telegráfico, sin embargo, estaba todavía funcionando. No ha habido disturbios.

### GRAN SURTIDO DE VINOS Y LICORES

VINOS DE ESPAÑA, ITALIA, PORTUGAL, FRANCIA, ARGENTINA Y CHILE - COGNAC Y VERMOUTH IMPORTADO ESPECIAL

VINOS DE MESA, Galón	\$1.25
VINO ESPAÑOL DE MALAGA, botella	1.15
VINO RIOJA Y BODEGAS BILBAINAS, botella	0.90
VINO ITALIANO CHIANTI, litro	0.80

PEDRO DOMECQ - ANIS DEL MONO - OLD TAYLOR 1915  
**VICTORY WINE & LIQUOR SHOP**  
126 West 116th St. entre Lenox y 7a. Aves.  
VICTOR APROVECHA LA OPORTUNIDAD PARA DESHACERSE DE SU FÉLIZ AÑO A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS

## Controversia con motivo del "nuevo trato" en las DAR

### Mrs. Roosevelt candidata para la presidencia de las Hijas de la Revolución

WASHINGTON, diciembre 30. (P)—Encontrándose ya divididas las opiniones sobre la política de nuevo trato, las Hijas de la Revolución Americana (DAR) están próximas a presenciar una controversia en su organización cuando se celebre la próxima reunión en la cual la elección de la Sra. Franklin D. Roosevelt es uno de los asuntos principales a resolver. Mrs. William A. Becker, candidata para el puesto de Presidenta General de la organización ha comentado favorablemente un libro en el cual la esposa del presidente Roosevelt ha sido catalogada, en unión de otros altos funcionarios de la administración federal como simpatizadores del radicalismo.

Pero Mrs. Flora Myers Gillentine, candidata también para este puesto, ha informado a diferentes miembros de la organización, residentes en Washington que ella respaldará al presidente "de Estados Unidos hasta el final".

Esta semana, Mrs. Roosevelt ha negado algunas de aquellas cosas que el referido libro atribuye. El presidente Roosevelt no ha comentado en forma alguna este libro en el cual se le acusa de haber "nufificado" la Doctrina de Monroe. Mrs. Becker, al comentar el referido libro dijo que este da algunas informaciones que son de extraordinario valor y que ella espera que sirvan de estímulo para el pueblo americano para que este piense en la labor llevada a cabo por ciertas "agencias destructivas."

Hasta que se inauguró la administración democrática actual la mencionada organización celebraba sesiones todos los años en las cuales se adoptaban resoluciones de carácter patriótico y siempre tendientes a dar realce a la defensa nacional sin que se suscitara discusiones ni controversias acres. El presidente actual de las Hijas de la Revolución, Mrs. Russell William Magna, ha modificado en tal forma la política de esta organización que se llegó a permitir que el embajador soviético en Washington ocupara un sitio de preferencia en la plataforma en cierta ocasión. Mrs. Roosevelt, habló ante la agrupación mencionada sobre la paz mundial hace ya algún tiempo.

El reconocimiento del gobierno ruso ha sido una de las cosas a que siempre se ha opuesto la organización. Mrs. Magna ha sido una de las personas que han manifestado no estar de acuerdo con las manifestaciones hechas por Mrs. Becker sobre el libro que mencionamos anteriormente.

## Nótase un aumento en los negocios en Estados Unidos

### Las ganancias de los industriales han aumentado en un setenta por ciento

## HA AUMENTADO EL COSTO DE ALIMENTOS

### Nueva York entre los distritos donde el aumento ha sido más limitado

WASHINGTON, diciembre 30. (P)—En el informe mensual que regularmente rinde la Junta de Reserva Federal, se citan estadísticas que tienden a probar que las ganancias durante los nueve primeros meses del corriente año, comparadas con las del anterior en este mismo lapso de tiempo, han aumentado en un setenta por ciento. Este aumento se ha notado a pesar de que ciertos industriales han afirmado que durante los tres primeros meses de este año sus ganancias disminuyeron en un 25 por ciento.

De acuerdo con el referido informe, las construcciones, las compañías productoras de productos químicos, los negociantes en alimentos, los productores de drogas, los industriales que tienen que ver con metales que no sean hierro y los negociantes en aceite han recibido una considerable ganancia durante el tercer cuarto del año en curso. Las compañías de utilidad pública y las corporaciones ferroviarias han reportado que las ganancias de éstas han sido muy limitadas, en comparación con las del año pasado.

La Junta ha informado además que los salarios en las factorías, las empresas mineras y en las corporaciones de utilidad pública durante los primeros diez meses del año corriente ha sido mayor en un 25 por ciento. El aumento de sueldos más grande ha ocurrido en aquellos empleados de manufactura de productos durables y de aquellos que no son manufacturados para la venta inmediata. El informe también dice que el Departamento de Agricultura ha estimado que los ingresos que los agricultores han tenido durante los diez primeros meses de 1934 ascendían a \$5,045,000,000 comparados con \$4,099,000,000 durante el año anterior y con \$3,616,000,000 en 1932.

En el presente, según el referido informe, el costo de los alimentos ha aumentado en un 27 por ciento en comparación con el promedio del mes de abril de 1933. Los grandes establecimientos han informado que en el mes de noviembre pasado las compras aumentaron en un trece por ciento comparado con el mismo mes en el pasado año. La mayor parte de esos aumentos han sido notados en el área agrícola, especialmente en el sur de los Estados Unidos.

Los cuatro distritos de Reserva Federal en donde se ha notado más el aumento ha sido en Atlanta, con un 27 por ciento, en Dallas, con un 23 por ciento, y en Chicago y Richmond con un 18 por ciento. Los distritos cuyo aumento ha sido más limitado de todos son: Boston, cinco por ciento; Nueva York, seis por ciento; Filadelfia, nueve por ciento, y San Francisco, diez por ciento.

## 400 personas se han suicidado últimamente en Rusia

(Continuación de la primera página) extranjeros que se hallaban en Rusia. Los pasajeros dicen que los suicidas temían, al parecer, caer en manos de la implacable justicia para con los enemigos del régimen de Stalin.

## Italia rehusa la extradición de un procesado que pide el gobierno de España

ROMA, diciembre 30. (P)—El Tribunal de Apelaciones se ha negado a extraditar a España a Vincenzo Finizio, natural de Nápoles, después de examinar el proceso que se seguía contra éste por supuesta complicidad en la estafa cometida en el Banco de España.

El gobierno español solicitó la extradición, alegando que Finizio era secretario del individuo que se hacía pasar por el conde de Villapadierna cuando éste cobró cheques falsos por valor de un millón quinientos mil liras. Villapadierna y Finizio fueron detenidos en Milán hace varias semanas después que las autoridades siguieron su pista hasta Italia gracias a que un cajero del Banco los reconoció al ver una película de noticias en el cinematógrafo tomada en las carreras de automóviles en Niza, informando en seguida a la policía.

## 12 ESQUELETOS DE GUERREROS DE ATILA HALLADOS EN HUNGRIA

### Se encontró también gran cantidad de monedas romanas y piedras preciosas

SZENTES, Hungría, diciembre 30. (P)—El fantasma del conquistador huno Atila, ha hecho presa una vez más de la imaginación de los húngaros al anunciarse el descubrimiento de varios esqueletos hunos junto con muchas monedas de oro y piedras preciosas. Los esqueletos de los jinetes y de sus caballos fueron hallados en un sitio donde la leyenda dice que está enterrado el conquistador asiático, muerto después de su boda en el año 454.

Hay muchos lugares que se cree sean la tumba de Atila, rey de los hunos, y también se cree que las llanuras húngaras, en un tiempo, centro de un imperio que se extendía desde el Asia central hasta el Rin, contiene tesoros fabulosos enterrados por el conquistador.

La riqueza del nuevo hallazgo ha revivido los sueños de muchas personas que creen que el cuerpo de Atila, en un sarcófago de oro, está cubierto con los tesoros pillados en 70 ciudades, y que será encontrado algún día. En la tumba de los guerreros que se acaba de hallar había muchos ornamentos de metal de las sillitas de montar, y cerca de ella, pero no con los esqueletos, se hallaron también muchas monedas romanas, piedras preciosas y artículos de tocador de la época de Marco Aurelio, que quizás eran ya muy antiguas cuando fueron enterradas con los jinetes hunos.

Entre los artículos hay un juego completo de manicura, muy parecido a los modernos, aunque se usó hace por lo menos mil setecientos años para cuidar las manos de las bellezas romanas. A unas cien millas al noroeste de aquí, cerca de Hajdubozormeny, la vida de un campesino en otros tiempos muy próspero, continúa excavando pacientemente para encontrar la tumba de Atila, labor comenzada hace 30 años por su marido que se gastó la fortuna de la familia en las pesquisas.

Ayudan a la vida sus once hijos y han descubierto un corredor que los arqueólogos creen que conducirá a importantes hallazgos.

Mme. ZORAIDA ZOE  
Universalmente afamada  
**ASTROLOGA**  
Recibe de 1 a 8 p. m.  
Domingos 11 a 3 p. m.  
CONSULTA  
625 West 135 St.  
Apto. 1B, New York  
Entre Broadway y Riverside Drive.

## Para la DESPEDIDA DEL AÑO

Ofrecemos un extraordinario surtido de artículos alimenticios apropiados, así mismo

### TURRONES

Alicante Mazapán Piñón Avellana  
Caja de lb 75¢  
Caramelos, lb 50¢ — Membrillo español, caja 2 lb 75¢  
Completo surtido de productos Españoles, Mejicanos, Cubanos y otros países.  
PASTELILLOS DE GLORIA, MAZAPANES, PELADILLAS, PASAS, PASTA, CREMA Y JALEA DE GUAYABA.  
PERFUMES Y ESTUCHES PARA REGALOS.  
Jabones "MAJA", "MADERAS DE ORIENTE" y Polvos, caja 98¢.

Puede recoger el bonito calendario con que obsequiamos a nuestros clientes. VISITENOS ANTES DE COMPRAR.

## VARELA HERMANOS

45 Lenox Ave. New York  
Tel. Monument 2-4811.  
NO GUARDE SECRETOS  
Si usted tiene un producto que anunciar o un negocio que desea beneficiar para usted. Anuncie en LA PRENSA

## El jefe socialista Teodomiro Menéndez trató de matarse en la cárcel de Oviedo

### El fiscal pidió contra él la pena de muerte el día anterior.—Arrojóse Menéndez desde una galería de la prisión.—Fué recogido gravemente lesionado.

MADRID, diciembre 30. (P)—ta el millonario bilbaíno don Honorario Echevarrieta. Entre los cargos que se le habrán de haber tenido participación en el alijo de armas que se halló en la Ciudad Universitaria poco antes de la revuelta de octubre.

Contra el señor Echevarrieta pide el fiscal cinco años de reclusión y penas de diverso grado para el resto de los procesados. El consejo de guerra de Oviedo ha sentenciado, al teniente de la Guardia civil, Fernando Conde Romero, a prisión perpetua como penalidad por el delito de desertión de su puesto en la revolución de octubre.

También ha sido sentenciado ya por el consejo de guerra, aunque no se ha dado a conocer todavía la pena que se le impone, el civil Jesús Argüelles Fernández, acusado de capitanear un grupo de rebeldes durante el levantamiento, siendo directo causante de la muerte de gran número de soldados.

Más condenas por la rebelión MADRID, diciembre 30. (P)—El consejo de guerra de Oviedo ha sentenciado, al teniente de la Guardia civil, Fernando Conde Romero, a prisión perpetua como penalidad por el delito de desertión de su puesto en la revolución de octubre.

El fiscal de la causa por la rebelión de Asturias, había hecho saber ayer que había terminado la parte del sumario relacionada con Teodomiro Menéndez, pidiéndole contra él la pena de muerte. Menéndez, según el sumario levantado, presidió el tribunal revolucionario que durante los días en que estuvo sublevada la zona minera y controladas varias ciudades asturianas, sentenció a muerte a muchos civiles y guardias presos por los rebeldes. El Tribunal de Garantías Constitucionales anunció que había recibido una petición de Menéndez, solicitando ser juzgado por el Tribunal y no por uno de la jurisdicción militar.

Otro atraco en Madrid MADRID, diciembre 30. (P)—Un grupo de guardias de Asalto persiguió y capturó a tres atracadores que huían después de realizar su golpe de mano. En la lucha con los atracadores, el cabo de guardias de Asalto resultó herido gravemente. Los criminales tomaron un taxímetro y después de recorrer las calles por algún tiempo obligaron al conductor a abandonar el vehículo. El chófer dio aviso a los guardias, que persiguieron a los fugitivos tirroteándose con ellos antes de detenerlos.

Veintitrés procesados por el alijo de armas MADRID, diciembre 30. (P)—El juez especial de la causa por el alijo de armas anterior a la revolución, señor Alarcón, ha declarado que se procesará a veintitrés personas, entre las cuales se encuentran

**CLARETE FINO**  
BODEGAS BILBAINAS, los cosecheros y elaboradores de vinos más importantes de España, ofrecen y garantizan este exquisito vino, producto de una de las cosechas más notables de la Rioja. Así mismo ofrecen sus siguientes excelentes tipos de vino tinto, mundialmente famosos:  
VIEJA RESERVA Vendimia 1901  
VENDIMIA ESPECIAL Vendimia 1904  
CARTA ORO Vendimia 1915  
VISA ZARCO Vendimia 1924  
CLARETE FINO Vendimia 1928  
Wines of Spain  
Substituto de Grapes & Raisin  
17 Battery Place, New York, N. Y.  
"The Wine of the World"  
"La casa dedicada exclusivamente a propagar la venta de vinos de España."

## Para celebrar el AÑO NUEVO

No hay nada mejor que

### CHAMPAGNE VINOS Y LICORES

Nuestra oferta especial para hoy  
Champagne Español  
"ANTICH" Botella grande \$3.75  
Cosecha 1928

**Vino "La Riojana"**  
El mejor vino para la mesa española. Galón (Especial) \$1.35

**VINOS RIOJA IMPORTADOS**  
Baturo, Blanco y Tinto, botella de un 50¢ \$1.00  
Compañía Vinícola, Rioja clara, 1.10  
Martinez Lacuesta, Botella de un 50¢ \$1.10  
Marqués de Riscal, Botella de un 50¢ \$1.45

**MANZANILLA "PEPE GALLARDO"**  
De Sanlúcar de Barrameda, Botella de un 50¢ \$1.75

**VINO OPORTO**  
Invaldo, botella de un 50¢ \$1.50

**VINO MADEIRA**  
Roal claro, botella de un 50¢ \$1.50

**VINOS PERUANOS**  
Blanco o tinto, bot. de un 50¢ \$1.00

**RON DE PUERTO RICO**  
Ron de Puerto, pinta \$0.90  
Botella de 50¢ \$1.75  
Ron Yio, pinta \$0.90  
Botella de 50¢ \$1.75  
Ron Hiaz, pinta \$0.95  
Botella de 50¢ \$1.85

**LICOR PERUANO**  
Pisco peruano, bot. de un 50¢ \$3.50

**ANIS DEL MONO**  
Botella de pinta \$2.50

**ESPECIAL EN VINO DE MALAGA**  
Gran vino reconstituyente "Cristobal Colon", bot. de 34 onzas \$2.00 (Precio especial)

**Vino "Pajarete" añejo**  
Botella \$2.25

Excelente calidad Precios módicos  
Precios especiales por caja. Entrega rápida.  
MAÑANA, DIA DE AÑO NUEVO, ABIERTO TODO EL DIA HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

## G. MEDIAVILLA

1420 - 5a. Ave., Esq. 116th St. New York  
Teléfono: Univercity 4 - 4828

### DEPARTAMENTO DE CONFITES Y DULCES

Gran surtido de productos frescos y escogidos para las fiestas

TURRONES MAZAPANES MEMBRILLO  
PASTA DE GUAYABA CONSERVAS TROPICALES  
NUECES AVELLANAS GOLOSINAS, ETC.

Lujosas CESTAS repletas de golosinas.

LA PRENSA A TRAVES DE MIS GAFAS

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, INC. of NEW YORK.

Director, JOSE CAMPUBI. Editor, JOSE CAMPUBI. Sub-Director and Secretary, JOSE M. TORRES-PERONA.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION: Estados Unidos y posesiones: Argentina, Bolivia, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela...

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK. Tel. Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y de las atribuciones de todos los que no están a otra fuente de información y también a las noticias de carácter local reservadas. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, diciembre 31 de 1934

LA LIBERTAD DE OPINION

Recientemente, y a propósito del debate que sobre cuestiones religiosas se llevaba a cabo en la sección de "Nuestros Lectores", recibimos incontables expresiones del pensamiento popular acerca de lo que es y significa la libertad de opinar. Nada más desconcertante que verificar cuán escaso es el número de personas que aprecian debidamente lo que es el derecho a la libre opinión. Como todos los derechos implica aquel deber ineludible. Y el más moral de ellos, sin duda, y el más olvidado, es el de respetar la libertad ajena para merecer la libertad que aspiramos para la propia...

A nosotros llega frecuentemente la crítica de quienes disienten de nuestro criterio, y siempre, invariablemente, la recibimos no ya con respeto, sino con reconocimiento. Como vengan las críticas de nuestro punto de vista o su presentación sobre cualquier problema en forma normalmente urbana, concedámosle en seguida, además de una atención seria, un genuino respeto por sus autores. Ya que estamos convencidos de que, casi siempre, una censura inspirada en el sereno deseo de mejorar la obra que se debate, acaba por perfeccionar ésta, fúete o no le guste al individuo censurado verse sometido a correcciones. Estas, en el fondo, como lo verdaderamente episódico y accesorio en la polémica, una vez ellas logradas, cuanto se provocó en aquella de violento y de acre, por ambas partes, esa de tener razón de existir, o mantenida lo que era deficiente, o mantenida y demostrada la perfección de lo que se acaba por no reformar, se ha completado, un esfuerzo constructivo, en el éxito del cual tuvieron su parte recíproca tanto los que defendían como los que combatían en la controversia.

Esta, sin embargo, para llegar a su debida y normal terminación, impone mínimos inalterables de buena fe y confianza recíproca, que una vez sostenidas ponen a los debatientes en un terreno de respeto común lleno de decoro y abierto a las conexiones de la razón y al convencimiento legítimos. Por desgracia, son muy contados quienes aprecian en su verdadera magnitud estas condiciones imprescindibles del derecho de opinar. Y entre nosotros, especialmente, confunde, por lo contrario, lo que es sinceridad de convicciones y ardimiento en su defensa, con lo que es sólo ignorancia o intolerancia e incivil falta de respeto a la convicción y defensa del criterio opuesto, o distinto, al nuestro. En estas condiciones, la libertad de opinión se niega a sí misma.

No otra cosa empieza a acontecer en gran parte del mundo ya. Allí la pasión autoritaria lleva ya a la exclusión de cuanto no concuerda o se somete al pensamiento de quien domina. Si un individuo, un partido o un sector de la opinión nacional se muestran disconformes con la política o el pensamiento preponderante, suponiéndose en el acto en la actividad pacífica que invita a la represión y la exclusión inmediatas de esa oposición. Y ésta, poco a poco, va perdiendo su verdadero y trascendental valor en la conducción del gobierno y la determinación de la vida, tanto en los individuos como en los pueblos. Tal suerte de aislamiento inconsciente a que se sujeta quien no sabe debatir y, en su momento, respetar la opinión contraria, es uno de los más fatales males de la hora presente. Y entre nosotros tiende a agravarse a medida que las complejidades de la actual lucha política-social se hacen más agudas.

Por nuestra parte, a quienes solicitamos nuestra opinión, manifestamos siempre con la sinceridad absoluta que guiamos nuestro pensamiento. Mas sin jamás dar a éste el tono de incompati-

bilidad y agresión de lo que, para afirmarse debidamente, impone la agresión y la hostilidad al adversario. Este, en fin, debiera ser parte de nosotros, ante todo y sobre todo, respetable. Y en respetarlo siempre, para obtener su respeto y, entre los dos, el de la opinión neutral, deberíamos poner la máxima intensidad y la eficacia superior. Ah! ¡Es el recomendado del ministro?... Pues entonces con se peguen uno.

Por el "Condor" fué localizado ayer cerca del Lago Canada

(Continuación de la primera página) gunos como que los cuatro pasajeros han tratado de encontrar alguna cabaña o sitio habitado en el monte para protegerse de la inclemencia del tiempo y obtener algún alimento.

El día de hoy se presentó ideal para observaciones aéreas. El cielo en toda esta región ha estado claro completamente. Los aviadadores podían volar a mil pies de altura sin dificultad alguna.

Cada hora que pasa, aumenta más el peligro de que los cuatro tripulantes del Condor mueran de hambre o exposición. A las cinco y media de la tarde de hoy se cumplió cuarenta y cinco horas de haber descendido el aeroplano. No había alimento alguno en el mismo. Cada uno de los pilotos llevaban una pistola y quince cargas adicionales.

En esta sección se pueden cazar conejos, pero matar un conejo con una pistola es algo muy difícil. El aeroplano solo llevaba un galón de agua.

Se ha comentado extensamente sobre cuánto tiempo podrían estar los cuatro tripulantes del Condor sin comer. Algunas personas, más optimistas han manifestado que el peligro de muerte por hambre de las cuatro personas perdidas empezaría mañana a las dos de la tarde.

Los tres pilotos del aeroplano perdido son Ernest Dryer, quien estaba en el guía cuando el aeroplano descendió, Dale Dryer, hermano del primero, y J. H. Brown, de Boston. El único pasajero que iba en el aeroplano era R. W. Hambrook, de Washington. Este es uno de los jefes del Negociado de Educación Federal.

Tan pronto se reportó la caída del aparato, empezaron a circular rumores de que todas las personas que iban en él habían perecido pero poco tiempo después se recibió un mensaje por inalámbrico en el que nada se decía de muertes ocurridas en el accidente.

La Actualidad en la Prensa Filipina

CONTRA EL ANTIDEMOCRATICO "BARRIL DE PUECO." — RECORRANDO PROPIEDADES NACIONALES. — POLITIQUERIA Y NADA MAS.

ADMIRAMOS SENCILLAMENTE El tesón con que algunos están defendiendo el antidemocrático "Barril de pueco" contra el justo clamor de la opinión pública que pide urgentemente su supresión, dice "La Opinión" de Manila. Calificado de antidemocrático porque sus mismos defensores lo consideran como un privilegio de las mayorías, cuando en realidad el dinero que ello representa es dinero común del pueblo, sin que ningún grupo pueda reclamar mayores privilegios o derechos que otro. Abunda...

"Este es el tiempo más oportuno para rectificar, con voluntad decidida, errores de nuestro pasado. Uno de los más funestos es ese del "Pork Barrel", o sea, la ley que regala a los constituyentes en distintas partes del país dinero para obras públicas innecesarias o superfluas, pero que balagan a dichos constituyentes.

"La opinión pública ha pensado siempre que el dinero empleado en tales obras constituye un escandaloso despilfarro, porque la única manera de que las obras públicas, como puentes y carreteras, sean útiles y promuevan el progreso del país es que se construyan de acuerdo con un plan nacional.

"Estamos en vísperas de establecer el gobierno de la Mancomunidad Filipina, y esta es la mejor oportunidad de escuchar la creciente demanda popular de que se suprima el viejo y desacreditado sistema del "Pork Barrel" y se implante en su lugar un programa moderno de obras públicas nacionales. Mucho dinero se ha tirado ya al agua con dicho sistema, y el país exige que sus gobernantes piensen nacionalmente y o corten el vuelo de sus ideas a la medida del estrecho horizonte lugareño de los regalos a electores de barrio."

HAY QUE APOYAR cordialmente el esfuerzo del secretario Rodríguez en su empeño de recobrar para el gobierno insular las propiedades que fueron cedidas a las corporaciones o personas particulares mediante contratos que luego no se cumplieron, afirma el mismo diario "La Opinión," que comenta:

"En el manejo de los asuntos del gobierno, se demuestra la eficacia o ineficacia del funcionario por acción o por omisión. En el caso particular a que nos referimos ha habido en el pasado cierta propensión a dejar ir las cosas negligentemente, tal vez sin tener en cuenta que el gobierno perdía injustamente grandes sumas de dinero.

"Con la restitución de grandes extensiones de terreno al dominio público, el gobierno podría dividirlas en parcelas convenientes y cederlas a pequeños agricultores. La opinión pública del país se ha manifestado siempre enemiga de los grandes latifundios por los males sociales que ellos han suscitado en el pasado y en el presente. Es sencillamente providencial que los terrenos cedidos por el gobierno en grandes extensiones a corporaciones y personas particulares vuelven ahora a él, dándosele de este modo la oportunidad de deshacer enormes latifundios para repartir las tierras entre pequeños agricultores, que son la base de la estabilidad nacional.

"Resueltas estas cuestiones, la opinión pública espera que el secretario Rodríguez vea el modo de recobrar también para el gobierno terrenos hoy en manos de grandes corporaciones radicadas en las provincias del Sur. Aquellos casos son más delicados y representan un peligro para el futuro de la nación. Por lo mismo deben afrontarse con mayor urgencia."

POLITIQUERIA Y NADA más dice "La Opinión" es el problema que crean anualmente al gobierno municipal sus cuatro escuelas secundarias. Parece ser que la parte más sensible de los concejales es esto de la educación gratuita, dice, lo que sería muy laudable si fuera dada sin incurrir en injusticias gravosas para los contribuyentes. Porque:

"Está admitido que el Estado sólo tiene la obligación de proporcionar educación elemental gratuita. En cuanto a la secundaria, cada ciudadano debe proporcionársela como pueda. El Estado—eso sí—proporciona los medios, como una escuela adecuada, laboratorios y otras facilidades. Pero todo esto debe ser costeadado y pagado por el ciudadano que quiera tener conocimientos más avanzados en las materias de su preferencia.

"Respecto a la educación universitaria el Estado no está tampoco obligado a dársela gratuita, pero sí tiene el deber de presentar el modelo a las instituciones privadas. Y para que el modelo sea perfecto, el Estado se obliga a mantener un determinado tipo de educación universitaria; y como esto cuesta, nace la necesidad de una universidad oficial que consuma una parte de los presupuestos del gobierno.

"Hay sed de instrucción en las masas, claman los Padres de la Ciudad. Hay que atender a ese clamor, más que con espectaculares discursos, con lecciones y ejemplos prácticos. Y para nosotros un gesto cívico de independencia de carácter y de fortaleza de voluntad, dando al pueblo aquello que de derecho le corresponde y negándole lo que ya no es deber del gobierno darles, tiene hondísimos efectos docentes. Y, por lo visto, nadie se atreve a hacer el ensayo."

CUENTO DE HOY ROSARITO

Por VALLE INCLAN

(Continuación) Creíase emparentado con las más nobles casas de Galicia, y desde el Conde de Cela al de Altamira, con todos se igualaba y a todos llamaba primos, como se llaman entre sí los reyes. En cambio, despreciaba a los hidalgos sus vecinos y se burlaba de ellos sentándolos a su mesa y haciéndolos sentar a sus criados. Era cosa de ver a Don Miguel esgrimir su alto era, con el vaso desbordante, gritando con aquella engolada voz de gran señor que ponía asombro en sus huéspedes:

—En mi casa, señores, todos los hombres son iguales. Aquí es ley la doctrina del filósofo de Judea.

Don Miguel era uno de esos locos de buena ventura, con maneras de gran señor, ingenio de coplero y alientos de pirata. Bulla le continuó en él una desesperación sin causa ni objeto, tan pronto arrebatada como burlona, ruidosa como sombría. Atribuíansele cosas verdaderamente extraordinarias.

Cuando volvió de su primera emigración encontróse hecha la leyenda. Los viejos liberales partidarios de Riego contaban que le habían blanqueado el cabello desde que una sentencia de muerte tuviera tres días en capilla, de la cual consiguiera fugarse por un milagro de audacia.

Los progresistas amenazan abandonar a Roosevelt si se opone a Cutting

(Continuación de la primera página) el referido senador perdiera el respaldo de la administración. No son sólo los republicanos los que protestan de las gestiones que se han venido haciendo hasta ahora. Algunos demócratas independientes han manifestado también estar dispuestos a no respaldar cualquier tentativa que se haga en el senado para hacer que el senador Cutting abandone su puesto como tal. Estos han dicho que la única forma en que estarían de acuerdo con las gestiones que se hagan sería si fueran presentadas acusaciones fuertes y fundamentales en contra del referido senador.

Sea cual fuere el resultado de todo esto, el senador Cutting no podrá ser juramentado cuando empiece la sesión legislativa en Washington, porque éste no tiene credenciales. El certificado de elección ha sido retenido por el gobierno de New Mexico en espera de que la corte resuelva cierto recurso incoado por Mr. Chavez, quien solicita que los votos de todo un condado sean declarados ilegales.

Muchos congresistas dispuestos a dar su respaldo al plan de Roosevelt

(Continuación de la primera página) nes divergentes. Se dice que esta medida conciliatoria estará basada en que se pague el bono en su totalidad a aquellos veteranos que están necesitados. Apartemente la administración quiere que se ratifique el tratado del río San Lorenzo, el cual fué derrotado en la pasada sesión de la legislatura. Otro de los asuntos que suscitara grandes discusiones es la proposición de los Estados Unidos se adhieran a la Corte Mundial.

Los legisladores de ambos partidos se reunirá separadamente el miércoles próximo para organizarse y seleccionar a la vez sus ideas en los diferentes cuerpos legislativos. El congresista Byrns, de Tennessee es el candidato más fuerte para la presidencia del Congreso y el congresista Snell de Nueva York es el candidato para el liderato republicano.

Los estadísticos mundiales dicen que los manicomios y casas de salud cada año que pasa se ven más repletas de enfermos mentales. Poco se avanza en el tratamiento de estas dolencias, poco se sabe de ellas. Sin embargo una nueva luz se alumbra el pasado mes de Marzo en uno de los manicomios de Francia.

En el "Henry Roussele Hospital", el profesor Gabriel Petit ha conseguido encontrar una nueva vía terapéutica para el tratamiento de las locuras. Consiste tal método en la aplicación de suero radio-activo derivado de la sangre de ciertos animales. Tal suero se obtiene inyectando en el caballo agua radiada y al cabo de varios días se obtiene el suero de la sangre de este animal y se inyecta en el enfermo. Si nos atenemos a los resultados publicados por los doctores Toulouse y

El cáncer sigue como incógnita. El bisturí avanza más y más y la cirugía plástica ha llegado a todos los órganos del cuerpo. El público laico se interesa por los microbios y por el "cuchillo" y en general nos olvidamos de las dolencias que de día en día van castigando más a los hombres: las "enfermedades del alma", las "psicosis", las "enfermedades del espíritu".

Las estadísticas mundiales dicen que los manicomios y casas de salud cada año que pasa se ven más repletas de enfermos mentales. Poco se avanza en el tratamiento de estas dolencias, poco se sabe de ellas. Sin embargo una nueva luz se alumbra el pasado mes de Marzo en uno de los manicomios de Francia.

En el "Henry Roussele Hospital", el profesor Gabriel Petit ha conseguido encontrar una nueva vía terapéutica para el tratamiento de las locuras. Consiste tal método en la aplicación de suero radio-activo derivado de la sangre de ciertos animales. Tal suero se obtiene inyectando en el caballo agua radiada y al cabo de varios días se obtiene el suero de la sangre de este animal y se inyecta en el enfermo. Si nos atenemos a los resultados publicados por los doctores Toulouse y

El movimiento se sintió hasta en San Rafael, en el norte. El profesor Perry Byerly, seismólogo de la Universidad de California, dijo que sus instrumentos registraron el temblor del sur a las 5:45:31 de la mañana y el del norte a las 5:55:36. El doble fenómeno confundió por un rato los registros.

Byerly dice que el movimiento del sur continuó intermitentemente durante una hora y 15 minutos. El del norte solo duró varios segundos. El doctor C. F. Ritcher, del instituto de Carnegie de Pasadena, dice que las sacudidas fueron casi tan poderosas como las del terremoto que causó tantos daños y pérdida de vida en Long Beach en marzo de 1933.

Los daños de hoy se consideran ligeros debido a la escasa población de los lugares afectados. Este es el sexto sacudimiento que se registra en California en dos años.

Pídesese a las autoridades cubanas protección para los turistas

HABANA, diciembre 30 (P)—Las autoridades han tomado precauciones especiales para proteger a más de dos mil turistas que se esperan próximamente en esta ciudad para el día de Año Nuevo. Los agentes de la línea italiana de vapores han pedido a la policía que proteja a los pasajeros contra el terrorismo.

A bordo del "Vulcania" se esperan el lunes 400 turistas. La Condesa y tomóle la mano con aire a un tiempo cortés y familiar: —Espero, prima, que me darás hospitalidad por una noche. Así diciendo, con empaque de viejo gentil-hombre, arrastró un pesado sillón de moscovia y tomó asiento al lado del canapé. En seguida, y sin esperar respuesta, volvióse a Rosarito. ¡Acaso había sentido el peso magnético de aquella mirada que tenía la curiosidad de la virgen y la pasión de la mujer!

Puso el emigrado una mano sobre la rubia cabeza de la niña, obligándola a levantar los ojos, y con esa cortesía exquisita y simpática de los viejos que han amado y galanteado mucho en su juventud, pronunció a media voz — ¡la voz honda y triste con que se recuerda el pasado! — ¿Tú no me reconoces, verdad hija mía? Pero yo sí, te reconocía en cualquier parte... ¡Te parecías tanto a una tia tuya, hermana de tu abuelo, a la cual ya no he podido conocer... ¿Tú te llamas Rosarito, verdad? (Continuará)

BUENAS NOCHES, Condesa de Ceda. ¡He aquí a tu primo Montenegro que viene de Portugal!

Su voz, al sonar en medio del silencio de la anchurosa y oscura sala del Pazo, parecía más poderosa y más hueca. La Condesa, sin manifestar extrañeza, reposo y desahucamiento: —Buenas noches, señor mío. Don Miguel se atizó el bigote, como hombre acostumbrado a tales desvíos y se le fue de igual modo en casa de todos sus deudos y allegados, sin que nunca se le antojara tomarlo a pecho. Contentábase con hacerse obedecer de los criados, y manifestar hacia los más ciertos desvíos de gran señor. Era de vez en cuando hidalgos campesinos que nunca habían salido de sus madrigueras concluir por huirse a la apostura caballeresca y la engolada voz del viejo libertino, cuya vida de conspirador, llena de azares desconocidos, ejercía sobre ellos el poder sugestivo de un tiempo. Don Miguel acordó decirle

Revista de Ciencias

Por el Dr. J. CANTALA

UN BALANCE DE LOS DOCE MESES PASADOS — NUEVA LUZ EN EL TRATAMIENTO DE LAS LOCURAS — LA INCOGNITA DE LAS NEUROSIS — ENVENENAMIENTOS Y FRACASOS EN LA ADAPTACION — LOS MUERTOS DEL AÑO

Courtois, vemos que con este método se han curado 21 casos de 36 tratados de "confusión mental"; uno de tres casos de melancolía y cuatro éxitos en 15 enfermos de delirio agudo. En general en todos los enfermos tratados se han visto mejorías indiscutibles en un cincuenta por ciento.

Sin ser optimistas, ni tampoco inclinándonos al pesimismo, la introducción del "radium" en el cerebro puede dar a la ciencia grandes sorpresas. Por de pronto estos experimentos han servido para confirmar la opinión de que la mayoría de las "psicosis" son resultados de intoxicaciones crónicas originadas dentro de nuestro organismo. Las toxinas intestinales y la deficiencia funcional del hígado son las causas magnas de estas dolencias.

Y estas enfermedades del espíritu son las más abandonadas y son las que más abundan. La mayoría de la población de Nueva York sufre de alguna "psicosis". ¿Quién al cabo de las 24 horas del día no ha padecido de "tedio" o de "obsesión mental"?... Ese "aburrimento" (enfermedad producida por deseos e impotencia) domina a la humanidad presente porque dominan sus tres causas: Los reveses de fortuna, las enfermedades crónicas (intoxicaciones) y los sufrimientos en el amor. La "obsesión mental" muere porque se apodera fácilmente de los seres asténicos o faltos de fuerzas. Cuando se arraiga dentro de nuestra esfera psicológica llega a veces a terminar en "filias" o "fobias" que se manifiestan en nuestra raza hispánica casi siempre por odios o entusiasmos por algún credo político.

Psicosis... psicosis... Fracaso en la adaptación. Dramas químicos de la intoxicación. La ciencia durante el año que hoy acaba ha sido pródiga. La Medicina camina a pasos lentos, la Cirujía avanza a gran velocidad. En la Astronomía se han creado nuevos conceptos del Universo. Los sistemas sociales acorizan y la Filosofía es Química.

Dos hombres célebres han muerto: De Sitter, el holandés que en la Unión del Abate Lemaître de la teoría de la "expansión del Universo", y Cajal el hombre que se metió en la selva del sistema nervioso y descubrió sus intrincados mecanismos hasta llegar al elemento más primordial que se llama "neurona". Como en las selvas tropicales las plantas se enredan en indescribable confusión, el sistema nervioso es un embrollo de vetas, fibras y manojos que se entrelazan los unos con los otros. Cajal estudió en los embriones que es como estudiar la selva cuando las plantas nacen. Mañana la Tierra inicia su viaje en la órbita que camina alrededor del Sol.

ALEMANIA EXPULSARÁ PARA SIEMPRE A MISS SITTEL; SUS PADRES NO HAN IDO A VISITARLA

(Continuación de la primera página) Estados Unidos, tiene una hermana en Ohio y otra en Jersey. Hoy pasó el octavo día en su celda, cerca de una pequeña estufa de carbón, a muy poca distancia de la frontera del Saar.

El carcelero dice que se halla aturdida e irritada por encontrarse presa aunque se le permite caminar durante una hora en la mañana en el patio de la cárcel, donde se hallan también dos mujeres más detenidas por homicidio y varios contrabandistas.

Miss Sittel, de 31 años, fué a los Estados Unidos en 1923. El 23 de diciembre venía de París, según la versión oficial del asunto, para dar una sorpresa a sus padres, que viven en la pequeña aldea de Gangloff, a 25 millas de la frontera.

Los guardias de aduana la hicieron bajar del tren para que pagara los derechos de importación sobre los trajes, perfumes y afecileros que, según decía, traía a sus padres como regalos de Navidad. Se ha notificado a los padres de Miss Sittel, pero no han venido a visitarla a la cárcel.

La aventura, según la relatan los gendarmes, comenzó en la estación de Schoenberg. "Se negó a pagar los derechos de importación, dice el gendarme que la arrestó, alegando que sus padres son muy pobres y que quería sorprenderlos con buenos regalos.

"Los de la aduana insistieron en el pago y le dijeron que bajara del tren y esperara otro que pasaría hora y media después, arreglando entre tanto, la suma que debía pagar. Miss Sittel pidió entonces "un idiota" para bajar sus 14 bolsos del tren.

"Los aduaneros se irritaron con esto y replicaron "que no había ninguno en Alemania, pues todos eran gente respetable. "Desde fué al restaurante de la estación para esperar que le

De Madrid, Barcelona, Bilbao, Galicia, Asturias, Santander y otras ciudades españolas, llegaron diarios y revistas, y de todos los países hispanos llegaron continuamente. LIBRERIA LAGO 100 Lenox Ave., Esquina 115 Abierto de 9 a.m. a 11 p.m. Domingos de 11 a.m. a 5 p.m.

APRENDA POR 2 MES INGLÉS cualquier otro idioma moderno con privilegio para conversar con norteamericanos y otros nacionales. Te enseñamos a hablar y a leer. 70c por hora completa. Language Exchange Centre 150 W. 45 St. (Times Square) Tel. LUvers 8-1131

LA PRENSA con sólo una indicación de su voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de los Estados Unidos. SANTIAGO DE LOS CABALLEROS DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA

### Charlas de Belleza

#### El cuidado de los labios

No todas saben que se deben tener grandes precauciones con los labios. Las pastas dentíficas irritantes o ácidas provocan descamación, grietas.

Las afecciones de la boca y de los dientes tienen igualmente repercusión sobre los labios, también lo tienen las afecciones febriles: son precisos entonces cuidados preventivos para evitar estos inconvenientes. Todas las enfermedades contagiosas, sobre todo las de la boca, la lengua, amígdalas, garganta, laringe o bronquios, pueden transmitirse por el beso, el pañuelo que enjuga los labios o los artículos de toilette, como rouge, cisme, etc.

En cuanto al arreglo de los labios, en lo que corresponde a "maquillaje," no es igual para todas. Las morochas que usan rouge deberán elegirlo muy vivo, color mandarina si es posible, pues este tono da más frescura a la boca, quitándole la dureza que siempre produce la pintura.

Las pálidas usarán de día un color coral, y de noche más oscuro, pero dentro de ese matiz. Las de boca chica conservarán la dimensión en el retoque, salvo el caso de que la boca sea excesivamente chica y pertenezca a una persona de cara redonda. En ese caso es preferible alargar los contornos. Las bocas pueden discretamente reformarse con la línea de rojo, dar más profundidades a los labios, levantar la línea superior para las que tienen la nariz larga. Hay bocas frías de labios delgados e inexpresivos; con cuidado y con un lápiz fino puede transformarse la boca. Primero se contorna con rouge claro y luego se acentúa con más oscuro.

### El C. de Salubridad aconseja un cuidado grande con la pulmonía

Con la llegada del invierno aumenta, por regla general, el número de casos de pulmonía, y también el número de defunciones. Claro que esta enfermedad se debe a la invasión de los pulmones por ciertas bacterias, pero también se tienen otras causas que contribuyen de manera importante al desarrollo del mal. Por ejemplo, el uso immoderado del alcohol, la exposición al frío, o trastorno de las vías respiratorias, causado especialmente por la inhalación de polvo, o vapores irritantes: todo esto contribuye al desarrollo de la pulmonía. De igual manera, la debilidad del organismo, resultante de la vejez, puede traducirse en pulmonía. Entre los niños aparece después de un ataque de sarampión.

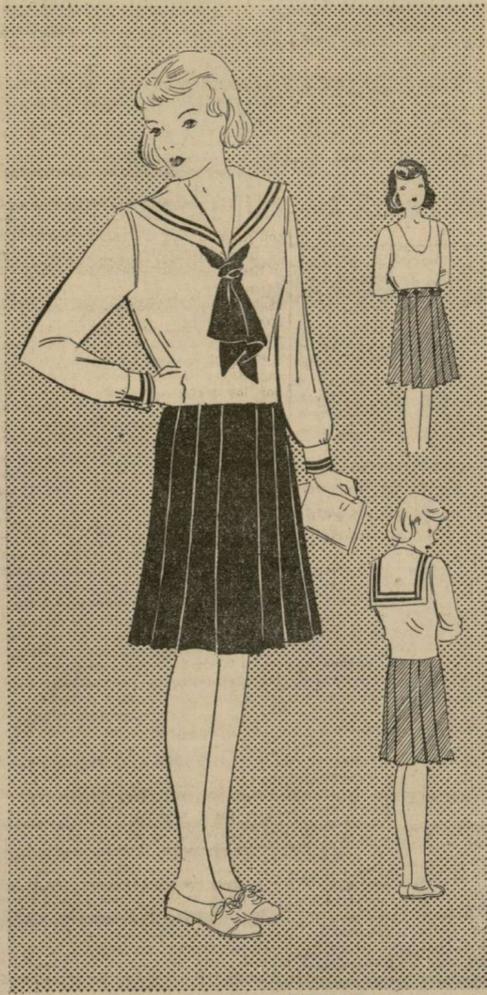
Por otro lado, los factores que contribuyen a construir fuerzas de resistencia contra el mal de que nos ocupamos serán los siguientes: una dieta adecuada, bastante sueño, vestido adecuado, ventilación propia, aire fresco, luz solar. El exceso de trabajo y la falta del descanso indispensable minan de tal manera el organismo que los gérmenes de la enfermedad arraigan con facilidad en aquel. Los enfriamientos del cuerpo producen el mismo efecto. En cuanto a ventilación, la casa debe conservarse a una temperatura de entre 65 y 70 grados Fahrenheit durante el día. Durante la noche se deben dejar abiertas las ventanas, cuando mejor parcialmente. Algunas auto-terapias medicas aseveran que el bañarse diariamente es muy bueno para evitar las pulmonías.

La pulmonía es enfermedad contagiosa y por ello hay que tomar precauciones debidas en la casa donde haya un enfermo de aquella. A menos que la casa se preste para mantener aislado al paciente, lo mejor será enviarlo a un hospital. Pero, si esto es imposible, los demás miembros de la familia deberán ceñirse rigurosamente a las prescripciones del médico.

La importancia del enfermo o enfermera en casos de pulmonía nunca se puede recalcar demasiado: es de vital trascendencia. Lo más indicado es obtener los servicios de una enfermera titulada. Hoy día sus honorarios son tan altos como de antes. Caso de no poder traer una enfermera, trápese, entonces, cuando menos, que una enfermera visitante, que tenga periódicamente a observar la marcha de la enfermedad. Esto será más económico, ya que las visitantes cobran por visita. Ténase en cuenta que los servicios de la enfermera, en un caso de pulmonía, son tan importantes como los del médico, ya que la enfermedad ésta requiere pocas medicinas. Cuando se ponga la administración de inyección de

(Sigue en la octava página)

**ADQUIERA juvenis ESBELTEZ con este MODERNO Y científico procedimiento**  
LIBRESE DE GORDURA  
La Prescripción O. B. T. de Kelen ha sido dada a reducir a miles de personas, sin de bilitar, dietas o pesados ejercicios.  
Para 6 días El Devolvemos dinero al comprador.  
GRAY'S DRUG STORE  
Broadway y 43rd St.  
Atención, órdenes por correo.



1552-B

BLUSA MARINERA Y FALDA

1552-B.—Vuelven a estar en moda las blusas marineras, aunque algo más sencillas. Tanto marítimas como hijas se alegan de que esta moda vuelva a revivir, ya que el uso de éstas depende de la calidad y colores de materiales en que se confeccionen.

Para la escuela no hay nada más práctico que una blusa de éstas y una falda de sarga de lana. La blusa se puede ejecutar en ganchillo, "twill," satén o hilo. Si se quiere hacer un vestido lujoso de domingos, se puede confeccionar la falda y la blusa en franela, color crema o sarga de lana, adornando el cuello y puños con cordoncillo colorado o azul marino. Se puede también interpretar en telas caras, según los ingresos, pero de muy buen gusto para niñas que tengan que asistir a fiestas.

Estos trajes sencillos son fáciles de confeccionar si tiene el patrón adecuado. Recomendamos el nuestro.

En el "Heights Town Club," de Washington Heights se celebró el

Entre los viajeros llegados recientemente al Hotel Ansonia figuran: don Francisco Castro y señora, de la Habana; la señora C. Lorenci, de Puerto Rico; don J. Patriarca, de España; doña Joaquina Aguirre e hijos, de Cuba; don Facundo Gutiérrez y los señores H. y V. López, de la Habana.

(Sigue en la octava página)

# Notas de Sociedad

Efectuóse el sábado en la tarde la ceremonia matrimonial del señor Probo A. Jirau con la gentil dama, señorita María Luisa Rovira, de Lares y Aguadilla, Puerto Rico, respectivamente, acto que tuvo lugar en la Iglesia de Santa Teresa de Jesús, con asistencia de un crecido número de amistades de los desposados.

Actuaron de padrinos Susana Benítez y Luis Jirau, y seguidamente se efectuó una lucida recepción en la morada de los esposos Pedro G. Rovira y Ana de Rovira. Y, aunque la boda tenía carácter familiar, el número de congregados era crecido y se bailó hasta pasada la media noche. Los invitados fueron espléndidamente obsequiados por los novios y sus familiares, y en momento apropiado se distribuyó un sabroso bizcocho de boda acompañado de todo lo necesario.

Después del casamiento los invitados se reunieron en la residencia del señor Peralta para felicitar a los nuevos esposos que han salido para Miami, Florida, en viaje de luna de miel.

Ayer se celebró la boda, en la Iglesia de la Concepción, de la señorita Tita Lasso de la Vega, hija del señor ministro de Panamá en España, con don Ansel Rubio, catedrático del Instituto de Barcelona.

Entre los viajeros llegados recientemente al Hotel Ansonia figuran: don Francisco Castro y señora, de la Habana; la señora C. Lorenci, de Puerto Rico; don J. Patriarca, de España; doña Joaquina Aguirre e hijos, de Cuba; don Facundo Gutiérrez y los señores H. y V. López, de la Habana.

En el "Heights Town Club," de Washington Heights se celebró el

## DE MANAGUA

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

## DE MANAGUA

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

La señora doña Salvadora de Somoza, esposa del Jefe de Guardia Nacional de Nicaragua, general Anastasio Somoza, llegó ayer a esta ciudad después de pasar una temporada de varios meses en los Estados Unidos.

# SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

ORQUESTA SINFONICA 9.30 a 10.30 A. M.—WMCA

HORA MUSICAL 9.35 a 10.30 A. M.—WNYC

CELEBRACION EN MANILA 10.52 a 11.02 A. M.—WABC

BANDA DE LA ARMADA 11.00 A.M. a 12.00 M.—WEAF

COMPOSICIONES SELECTAS 1.45 a 2.30 P. M.—WEAF

CONJUNTO DE SALON 3.00 a 3.30 P. M.—WOR

TITO GUIZAR 4.15 a 4.30 P. M.—WABC

ORQUESTA DON ALFREDO 5.30 a 6.00 P. M.—WHN

CONCIERTO DE ESPAÑA 5.30 a 7.00 P. M.—EAQ

CONJUNTO HISPANO 6.30 a 7.00 P. M.—WBX

GLADYS SWARTHOUT Y ORQ. 8.30 a 9.00 P. M.—WEAF

CONCIERTO DESDE ALTA MAR 8.30 a 9.00 P. M.—WOR

ORQ. PANAMERICANA 9.00 a 9.30 P. M.—WMCA

EL TOREADOR 10.30 a 11.00 P. M.—WBX

ORQ. CUGAT Y SOLISTAS 10.30 P.M. a 1.30 A.M.—WEAF

ORQUESTA CUBANA 10.30 a 10.45 P. M.—WHN

EL TOREADOR 10.30 a 11.00 P. M.—WBX

HORA DE OPERA 11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

NANO RODRIGO 1.15 a 1.30 A. M.—WMCA

MARIMBA HURTADO 2.30 a 3.00 A. M.—WHN

CONCIERTO GRATUITO HOY EN ESTA CIUDAD

Conjunto de cuerdas, en 405 Carlton Ave., Brooklyn, 8:30 p.m.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFICACION DE CIRCULACION

NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MARIANA MARTES

10.30 a. m.—Variedades musicales, WEAF

11.15 a. m.—Conjunto de concierto, WABC

3.00 p. m.—Revista musical, WOR

3.30 p. m.—Opera "El Pirata", WEAF

5.30 p. m.—Orquesta Alfredo, WHN

6.00 p. m.—Orquesta hispana, WHNS

6.30 p. m.—Conjunto "El Chiteco", WOR

6.35 p. m.—Aida Doninelli, WZKAF

8.00 p. m.—Eddy Brown, WOR

9.15 p. m.—Opera "Aida", WMCA

10.30 p. m.—Sinfoneta Wallenstein, WOR

10.30 p. m.—"El Toreador", WBX

11.00 p. m.—Café Internacional, WBX

1.00 a. m.—Nano Rodrigo, WMCA

## Resumen general Radiofónico

600 K.—WEAF—154 M.

6.45 A. M.—Gimnásticas.

7.45 A. M.—Matutinas.

10.00 A. M.—Aménidas.

11.00 A. M.—BANDA DE LA ARMADA.

12.00 P. M.—Variedades.

1.30 P. M.—Aménidas.

4.00 P. M.—Variedades.

6.00 P. M.—ORQUESTA CUGAT.

6.15 P. M.—Aménidas.

6.45 P. M.—Variedades.

8.00 P. M.—Zicalí.

8.30 P. M.—Orquesta y cantantes.

9.00 P. M.—Música.

10.30 P. M.—ORQ. CUGAT Y SOLISTAS.

1.30 A. M.—"Jazz".

710 K.—WOR—422 M.

6.45 A. M.—Clases de gimnasia.

7.30 A. M.—Variedades.

10.00 A. M.—Alimentación sana.

11.00 A. M.—Aménidas.

12.30 P. M.—Concierto.

1.00 P. M.—Aménidas.

2.30 P. M.—REVISTA MUSICAL.

3.30 P. M.—Variedades.

3.50 P. M.—"El Don".

6.30 P. M.—Variedades.

8.30 P. M.—Conjunto de concierto.

9.00 P. M.—El cuento de la bruja.

10.30 P. M.—Programa de variedades.

11.00 P. M.—Noticiero.

11.35 P. M.—Música.

700 K.—WJZ—394 M.

7.30 A. M.—CONCIERTO.

7.45 A. M.—Música.

10.00 A. M.—Programa infantil.

10.45 A. M.—Noticias "Press radio".

11.00 A. M.—Variedades.

11.30 A. M.—Orquesta bávara.

12.00 P. M.—Música.

12.30 P. M.—La hacienda y el hogar.

1.30 P. M.—Comedias.

1.45 P. M.—Concierto clásico.

2.30 P. M.—Aménidas.

3.00 P. M.—Dramáticas.

4.15 P. M.—Variedades.

4.30 P. M.—Infantiles.

6.00 P. M.—Asociación de Noruega.

6.30 P. M.—Aménidas.

8.00 P. M.—Folklore musical.

8.30 P. M.—Giras de concierto.

9.00 P. M.—Conjunto musical.

9.30 P. M.—Dramáticas.

10.00 P. M.—ORQUESTA CUGAT.

1.30 A. M.—Ballets.

810 K.—WNYC—370 M.

9.35 A. M.—Hora musical.

10.30 A. M.—Aménidas.

12.15 P. M.—Nacionales.

12.30 P. M.—Música.

1.30 P. M.—BANDA DE CONCIERTO.

2.00 P. M.—Variedades.

1010 K.—WHN—297.8 M.

9.30 A. M.—Noticiero.

9.35 P. M.—Música.

3.00 P. M.—Conciertos.

5.30 P. M.—MARIEMBA DON ALFREDO.

6.00 P. M.—Aménidas.

6.15 P. M.—Selecciones musicales.

6.30 P. M.—Música.

10.30 P. M.—CONJUNTO CUBANO.

10.45 P. M.—Música.

11.00 P. M.—MARIEMBA HURTADO.

1.30 A. M.—Música.

570 K.—WMCA—326 M.

9.30 A. M.—ORQUESTA SINFONICA.

10.30 A. M.—Aménidas.

12.30 P. M.—Revistas.

1.00 P. M.—Conciertos.

9.30 P. M.—Cuadro dramático.

10.30 P. M.—Música.

11.15 A. M.—NANO RODRIGO.

1180 K.—WINS—254 M.

2.45 P. M.—Variedades.

5.00 P. M.—Aménidas.

6.00 P. M.—Revista del deporte.

1350 K.—WBX—222 M.

8.30 P. M.—Hora de aficionados.

8.40 P. M.—Música.

10.30 P. M.—ORQUESTA HISPANA.

8.30 P. M.—Música.

10.30 P. M.—EL TOREADOR.

11.00 P. M.—GAFÉ INTERNACIONAL.

1450 K.—WHOM—207 M.

1.00 P. M.—Programa alemán.

2.00 P. M.—Hora internacional.

11.00 P. M.—HORA DE OPERA.

1300 K.—WEVD—231 M.

4.00 P. M.—Música.

9808 K.—EAQ—30 M.

5.30 P. M.—PROGRAMA DE ESPAÑA.

7.50 P. M.—PROGRAMA HISPANO.

6112 K.—VYER—49 M.—Venezuela.

6.15 P. M.—Variedades hispanas.

## ESPECTACULOS

### El New Boricua Democratic & Social Club, Inc.

250 West 116th St., N. Y.

# Baer ganó prestigio, pero perdió no poco dinero al poner K. O. al "King"

Habría podido hacer un nuevo "match" con Levinsky, más adelante, con una garantía de cerca de \$50,000.—Max demuestra que no tiene rivales dignos.—¿Por qué no los buscan en el extranjero?, declara Dempsey

Por JULIO GARZON M.

Los que puedan haber abrigado duda alguna respecto a la autenticidad de los papazos aquellos que derribaron una docena de veces a Primo Carnera el verano pasado y le tumbaron de las sienes la corona del campeonato mundial "heavyweight," deben haber quedado plenamente convencidos y rectificados con la "performance" de Max Baer en Chicago el viernes pasado. King Levinsky, el gigante locuaz, caprichoso y fuerte como un toro a quien nada había logrado infligir la humillación del K.O., se encontró más aplastado que un naipe al cabo de poco más de un "round" de lucha con Maximiliano de California. Después de un primer asalto característico de estas dos famosas figuras del cuadrilátero (Levinsky tirando fulminantes decahezas en la dirección de la cabeza de su antagonista y tratando de mofarse de éste; y Baer tomándolo todo en broma), el "King" cambió el aspecto de los acontecimientos al comenzar el segundo asalto, enojando de veras a Baer.

Comoquiera que Max tardó algo en abandonar su esquina para salir al encuentro de Levinsky en la segunda tanda, el pescadero adoptó una actitud altanera y provocante, gritándole al campeón:—Ven a pelear como macho al centro del "ring".

Aquello produjo esa singular metamorfosis psicológica que suele operarse ocasionalmente en Baer, sacando a relucir su personalidad asesina. La misma que se puso de manifiesto cuando, hace algunos años, sus tremendos aríetes ocasionaron la muerte del pobre Frankie Campbell, un muchacho californiano que empezaba a perfilarse como una nueva sensación costera. Maximiliano resgó el reto de Levinsky y se lanzó como lobo hambriento sobre el púgil de Chicago, llevándole contra las cuerdas en una bestial embestida a base de golpes al cuerpo. El "King" bajó los brazos, sintió que la respiración le faltaba y, cuando vino a darse cuenta, se hallaba ya en tierra, disparado por tremendo derecho a la mandíbula.

Bueno, es muy poco probable que se haya dado cuenta inmediata de ello. Quedó completamente "naqueado" y sus segundos tuvieron que trabajar largamente para devolverle el uso de razón.

Levinsky se puso cachorro y trató de burlarse de mí. Si no, yo no le hubiera tratado tan violentamente—fue la explicación de Max cuando se le preguntó la causa de su ensañamiento. En otras palabras, si "King" no se hubiera esforzado por decapitar al campeón en el primer asalto, y no le hubiese llamado al centro del "ring" con tanta arrogancia en el segundo, Max habría conservado su personalidad "clownesca" e infantil. Pero el hermano de Lena se envaneció.

Lo paradójico de la cuestión es que Baer ha perdido en metálico al ganar en prestigio. Al campeón se le había prometido una garantía de casi \$50,000 para que peleara dentro de algunos meses en Chicago con Levinsky, a diez asaltos, si el pescadero conseguía

presentarle el viernes por la noche una buena batalla. Naturalmente, al caer "King" de manera tan ignominiosa, arruinó simultáneamente el proyecto de marras y se liquidó como posible candidato al "challengership."

Esto viene a demostrar de manera irrefutable el fundamento de las pretensiones de Baer a enfrentarse la misma noche con cualesquiera dos adversarios. Cualesquiera dos pretendientes actuales. Porque, por lo menos dentro del escenario presente yanqui, no se destaca un hombre que, por sí solo, parezca capaz de hacerle frente al monarca en plano de igualdad, y mucho menos con probabilidades de triunfar sobre éste.

Y volvemos al escabroso terreno de la falta de un Tex Rickard y las funestas consecuencias de la decadencia del negocio de "importación" de material belicoso. Jack Dempsey, en sus predicciones para 1935, opina que, aunque la cantidad de fanáticos no ha disminuido, hacen falta en cambio figuras que exciten su entusiasmo y pasión como en otros tiempos. Sugiere, por lo tanto, que se traiga del extranjero a los púgiles que se distinguieron por allá, y recuerda el hecho de que fue frente a un extranjero—como él produjo la primera entrada de un millón de pesos. (Jorge Carpentier).

He aquí una lista de boxeadores extranjeros que podrían contribuir grandemente a levantar la moral del boxeo en la categoría máxima: Jack Peterson, de Inglaterra; Jack Doyle, de Irlanda; Max Schmeling y Walter Neusel, de Alemania; José Caratoli, de Argentina; Arturo Godoy, de Chile; Isidro Gaztañaga, Claudio Villar y Paulino Uzcudun, de España; Primo Carnera, de Italia; Young Herrera, de Cuba, vencedor de Ruggirello por K.O.T., más alguno que otro que no recuerdo en estos instantes.

No podrá pelear aquí Baer tenía grandes esperanzas de amasar una fortuna en el Estado de Nueva York haciendo "campeonatos en miniatura" como el del viernes último en Chicago. Pensaba realizar una jira de peleas a cuatro asaltos en diferentes ciudades, frente a diferentes contendientes. La Comisión Atlética del Estado le acaba de notificar que lo mejor es que ni se acuerde del proyecto, pues no sólo no se le permitiría que peleara a menos de quince asaltos, sino que sus adversarios tendrían que ser sancionados por dicha corporación.

Sin embargo, otros Estados se están haciendo eco de las esperanzas de Baer se propone efectuar una serie de peleas de esta clase para ganar algún dinero.

## EL GOBIERNO DE LERROUX A PUNTO DE CAER POR LA LIBERTAD DE DON MANUEL AZAÑA

abecedario, porque a todos nos ha extrañado que la Sala Segunda del Supremo pidiera a las Cortes el suplemento para procesar a los señores Azaña y Bello y ahora, después de concedido, los ponga en libertad. Pero la Sala Segunda en su sabiduría puede hacer lo que le parezca.

Azaña aclamado MADRID, diciembre 30. (P)—Las informaciones recibidas de Barcelona sobre la forma en que fue puesto en libertad el señor Azaña, han causado aquí extraordinario interés.

Los grupos de espectadores que esperaban en el muelle de la Barceloneta el desembarco del ex presidente del Consejo, del cañonero "Sánchez Barcáiztegui" en que estaba preso, aclamaron al ver aparecer en el puente al jefe de gobierno. Terminadas las formalidades de rigor, comunicóse que estaba en libertad y en una lancha de la Armada fue conducido al buque-prisión "Uruguay", en el cual acababa en ese momento de llenar las formalidades necesarias para ser liberado por el señor Bello. Los dos juntos bajaron en seguida a tierra, siendo saludados por parientes y amigos que les esperaban.

El señor Azaña negóse a hacer declaraciones, manifestando sólo que se proponía permanecer descansando algunos días en la finca que en Badalona posee la actriz Margarita Xirgu, en donde se hallaba la familia del ex presidente esperando ya.

"No de humor para hablar" BARCELONA, diciembre 30. (P)—La policía ha dado órdenes al señor Azaña de no abandonar la ciudad de Badalona hasta recibir nuevas instrucciones.

Companys y sus consejeros, a Madrid BARCELONA, diciembre 30. (P)—Docientos presos detenidos en el barco-prisión "Uruguay" han sido trasladados a la cárcel de la

## MILAGROS del SPORT Por ROBERT EDGREN



SI STANFORD GANA EL PARTIDO DE "ROSE BOWL" habrá realizado un verdadero "Milagro de Sport," pues Stanford ganó el campeonato nacional colegial de pista, y el de la ICAAAA (1934)—y



LAWSON LITTLE de Stanford, ganó el campeonato "amateur" de Golf de Inglaterra y los EE. UU. (1934).



BEN EASTMAN de Stanford, superó al record mundial de la media milla, (1934)—y los footballers Cardenales tuvieron una temporada invicta.

## Empate entre el Hispano y los Newark Germans; Gerritsen, Guayaquil ganan

También triunfó en la jornada de ayer el South America. — El Magallanes empató con los Nationals. — El Portugues Progressive triunfó sobre el Hagibor.

Bajo un frío que sólo los "auténticos" fanáticos se atrevieron a desafiar, el Hispano F. C. logró un empate ayer tarde en Irvington, N. J., con los Newark Germans, en su partido por el campeonato de la American Soccer League. El "score" fue de 1-1 y no indica ni el verdadero aspecto del juego, ni la mediocre labor realizada por el cuadro hispano.

Fue un partido deslucido y cunyo principal característica, aparte de la falta de codicia de los jugadores del Hispano, fué el dominio ejercido casi siempre por los germanos. Estos tiraron nueve "corners" durante el primer tiempo y cuatro en el segundo, fuera de haber disparado contra la portería contraria un montón de veces.

La línea de medios hispana fracasó totalmente, excepto por Lino, y del resto el único jugador del "once" que jugó a satisfacción del público y del alto mando fué Brandolini.

Salcedo logró el tanto del Hispano después de haber marcado los alemanes al rematar un "corner" en el primer tiempo. Pero después el mismo Salcedo echó a perder, con una "mano", lo que parecía un seguro gol para su "team". Por añadidura, Mc Crimden sufrió la fractura de dos dedos.

El piso estaba congelado y hacía difícil moverse con seguridad, cosa que tal vez haya influido en el desarrollo del partido.

Gibraltar 2, Italian 1 El Gibraltar F. C. triunfó por 2-1 sobre el Italian American ayer en el Recreation Park.

Sánchez y Juan García fueron los autores de los tantos gibraltareños.

Workers 3, Alfaro 0 En el Parque Central el Workers Gymnastic se impuso al Eloy Alfaro por tres a nada, en su anunciado partido por el campeonato de la Metropolitan Workers League.

Guayaquil 3, C. O. C. 2 El Guayaquil (no El Red Spark)

ciudad. En centros autorizados se ha informado que el señor Companys y los ex consejeros de la Generalidad presos por los sucesos de octubre, serán trasladados a Madrid el martes próximo para esperar allí la fecha de su juicio.

Los concejales agrarios dimiten MADRID, diciembre 30. (P)—Los miembros del concejo nombrado por el gobierno para reorganizar la administración municipal, han dimitido hoy al acordarse por el alcalde, señor Salazar Alonso, despedir a los empleados que entraron en el personal del Ayuntamiento durante la huelga revolucionaria para substituir a los huelguistas.

GUÍA DEL LECTOR Hoy Baile del Thalia Social Club, 9 p. m. Baile del New Borussia Dan. & Social Club, 8.30 p. m. Baile del Centro Español de Bizka, 8.30 p. m. Baile de la Mutualista Obrera Mexicana, 8.25 p. m. Baile del Monarca Club, 8.30 p. m. Asamblea de la Asociación Anti Imperialista, Brooklyn, 8.30 p. m.

Ayuntamiento de Madrid Los extras que aplicados en

## Adolfo Luque firmó ya su contrato y lo envió a Nueva York

HABANA, diciembre 30.—Adolfo Luque, el veterano lanzador cubano que representa el último baluarte cubano en servicio activo en las ligas mayores, acaba de firmar su contrato para otro año con los Gigantes de la Liga Nacional.

Bill Terry envió los contratos a Dolph por correo aéreo y ayer Adolfo los devolvió debidamente firmados.

Seguramente Luque permanecerá en la Habana dirigiendo su club Almendares hasta que reciba instrucciones de presentarse en el "training camp" de los Gigantes, que será para principios de marzo.

## Glico y Dake a la cabeza del torneo en Méjico, D. F.

Ayer se completó la tercera vuelta del torneo internacional de ajedrez.

MEJICO, D. F., Dic. 30 (P)—La tercera vuelta del torneo internacional de maestros de ajedrez, iniciada anoche, terminó en la madrugada de hoy. Los tres jugadores estadounidenses—Reuben Fine, Herman Steiner y Arthur W. Dake—obtuvieron victorias. Al cabo de esta vuelta Dake y el mejicano Moisés Glico se encontraban empatados por el primer lugar.

He aquí los resultados de la tercera etapa: Primer tablero—Alfonso Aguirre, mejicano, perdió ante González Rojo, mejicano. Segundo tablero—Sánchez Lamego, de Méjico, fue vencido por Moisés Glico, de Méjico. Tercer tablero—Orlando Duhal, Méjico, derrotó a Lerdo de Tejada, Méjico. Cuarto tablero—el Coronel Manuel Soto-Larrea, Méjico, perdió a manos de A. W. Dake, Portland, Oregon. Quinto tablero—el Capitán J. J. Araiza, Méjico, le ganó a su compatriota Abel Pérez. Sexto—Reuben Fine, Nueva York, venció a Joaquín Medina, mejicano. Séptimo—Herman Steiner, Los Angeles, triunfó sobre Avilés Solares.

El orden de los jugadores por puntos, es:

Dake	3	0
Glico	3	0
Laraiza	2	0
Fine	2	0
Steiner	2	0
Tejada	1 1/2	1 1/2
Duhal	1 1/2	1 1/2
Soto-Larrea	1	1

## Betis, Barcelona y Racing victoriosos en España

MADRID, Dic. 30. (P)—La contienda futbolística ligera de hoy produjo los resultados que siguen: Primera División: Betis-Dorostá, 1-0; Athletic-Athletic, 3-1; Barcelona-Oviedo, 5-2; Madrid-Español, 1-2; Racing- Athletic, 2-1; Segunda División: Sporting-Celta, 2-1; Racing-Valladolid, 1-2; Nacional-Aviles, 1-1; Baracaldo-Coruña, pospuesto; Sabadell-Júpiter, 2-2; Unión-tubo Asuna, 0-1; Badalona-Zaragoza, 1-1; Hércules-Eliche, 2-1; Leva n de-Recreativo, pospuesto; Malacino-Gimnástico, 3-0; Murcia-Laplana 4-1.

## Forman en Brasil un consejo superior de seguridad nacional

RIO DE JANEIRO, diciembre 30 (P)—En vista de los continuos rumores sobre intentos de disturbios en el país, el presidente Vargas llamó al gabinete a sesión especial y constituyó un consejo nacional de seguridad en el cual forman parte todos los miembros del gabinete y el jefe del estado mayor del ejército. Durante dos semanas inconfirmados reportes, aparentemente sin fundamento, han estado diciendo que se preparaba una dictadura para establecer un régimen militar, pero hasta ahora Vargas y los miembros del gobierno han ridiculizado la idea de que exista desasosiego en el país.

## UN NUEVO BAILE DE SALON

El último baile de salón del Morenita, Rosita Moreno y Carlos Montalbán lo concibieron para una escena de "Ojo, solteros", la nueva producción hispana de la Fox dirigida por John Reinhardt. El nombre de la danza se deriva de las dos primeras sílabas de los apellidos de sus creadores.

La danza es una combinación, llena de gracia y ritmo, de los movimientos de la machaicha, el shimmy, las ondulaciones de la rumba, el tango y el juego de pies del zapateo.

Rosita y Montalbán sólo dedicaron una tarde a la confección de la nueva danza, y después de media hora de ensayos, la perfeccionaron para la cámara. Por su puesto, Rosita ha bailado profesionalmente desde la edad de siete años, y casi siempre ha creado sus propios bailes para su labor teatral.

Montalbán dirigió los números de "Caricosa" y tango en la película "Volando hacia Rio" y era el bailarín favorito del Casino de Agua Caliente con el personaje La

LEA Y ANUNCIASE EN "LA PRENSA"

## Ajub Kahn luchará otra vez con Carlos antes de emprender el regreso a su país

Volverá a la India con la esperanza de alcanzar la revancha con Gama.—Cuatro "star-bouts" en el Star Casino el jueves

Un tercer encuentro entre Carlos Henriquez y el formidable luchador hindú Ajub Gama Kahn se verificará el próximo jueves por la noche en el Star Casino como parte de un programa especial de cuatro "star bouts" y los correspondientes preliminares.

Salvatore La Basi se medirá con Tony Brunello, Sergei Smirnov con Leo Shepsky y Justin Giraldi con John Grandovitch en los otros tres encuentros preliminares. Los preliminaristas han sido pareados de la siguiente forma: Sol Bloomberg vs. August Benkert, Ivan Grumstrod vs. Sid Dorenberg, y Dmitri Dimitroff vs. Harry Mamas.

Gama Kahn lleva un año en los Estados Unidos; fué traído a este país al fracasar toda tentativa para importar al gran Gama, vencedor de Estanislao Zbyszko en un minuto de lucha, y en todo este tiempo sólo ha sido derrotado por Henriquez. Pero Ajub no puede resignarse a la idea de volver a su patria con esta única mancha sobre su "record" (se embarca en breve), y no ha desancado hasta obtener una nueva oportunidad de dirimir sus diferencias con el hispano.

Kahn tiene la esperanza de obtener en Afghanistan un nuevo "match" con Gama para decidir el campeonato hindú. Se enfrentaron anteriormente y el segundo triunfo, pero Ajub ha hecho grandes progresos en este país en el arte del "catch-as-catch-can", y aunque el estilo de lucha indio es diferente, ha ideado una serie de nuevas llaves para tumbar de su pedestal al formidable Hércules bronco.

En la India las caídas no consisten en presionar los dos hombros de uno de los contendientes contra el suelo; el simple hecho de caer al suelo, por cualquier artimaña del adversario, escapan con lesiones ligeras.

Los muchachos preparaban la película fumando y parece que la chispa de un cigarrillo la incendió, ardiendo casi como pólvora. El edificio sufrió daños considerables.

## Muchacho de once años perece quemado vivo en Francia

ST. MALO, Francia, diciembre 30 (P)—Jean Cornet, de once años, pereció hoy quemado vivo al enredarse sus pies en una película cinematográfica incendiada que se iba a mostrar en la escuela dominical. Otros doce muchachos saltaron por las ventanas y escaparon con lesiones ligeras.

Los muchachos preparaban la película fumando y parece que la chispa de un cigarrillo la incendió, ardiendo casi como pólvora. El edificio sufrió daños considerables.

## Méjico hace nuevos nombramientos diplomáticos

MEJICO, D. F., diciembre 30. (P)—En sesión secreta el Senado aprobó el nombramiento del general Manuel Pérez Treviño, ex jefe del partido Nacional Revolucionario, como embajador en España.

El Senado aprobó también el nombramiento del doctor J. Leonides Alamazán, ex gobernador de Puebla, como ministro en Gran Bretaña.

Se supo al mismo tiempo que se le había pedido al gobierno argentino su aprobación del nombramiento de Genaro Estrada, ex embajador en España, como embajador en Buenos Aires.

No hubo indicaciones ninguna de que Fernando González Roa fuera nombrado nuevamente embajador en Washington. Roa se ha encontrado últimamente en delicado estado de salud.

## Peículas estrenadas en Méjico en este año

Han sido estrenados durante el presente año: "Corazón bandolero", con Carmen Guerrero; director, Rafael J. Sevilla; estudios Mexfilms. "Oro y Plata", con Victoria Blanco; director, Ramón Peón; "Muerte", con Ramón Peón; dirección, Guillermo Calles; "La sangre manda", con Virginia Fábregas; dirección, José Bohr.

Actualmente están en montaje: "Audacia fallida, de J. M. Escalante; dirección, F. A. Rivero; "Corazones en derrota", con María Luisa Cea, producción de Alfa Films, y en rodaje: "La dama de la casa grande", con Adriana Lamar, y "Mártires de la vida".

## John Charles Chase, de la pandilla de Dillinger, fué detenido en Mt. Shasta

(Continuación de la primera página) festó que le había dicho su prece: "Ha tenido usted la gran suerte. Si yo hubiera llevado conmigo un arma de fuego, quedaría un policía menos en Mt. Shasta. Mi detención no le da a usted ninguna gloria porque no tuve ocasión de defenderme."

TOS. CATARRO. BRONQUITIS  
Solución Paulauberge  
para las afecciones de las vías respiratorias.  
PRODUCTOS DEL DR. SOLVER  
Cachets, Filtros, Gárgaras, Capisoles  
& Inyecciones.  
Pídale en cualquier droguería, o a:  
Drug Importing Co., Brooklyn, N.Y.

75,000 trabajadores de la aguja desempleados en Puerto Rico

(Continuación de la segunda página) to Rico, Jesús T. Piñero ha hecho estas declaraciones: "Deseo manifestar que se están dando los pasos para organizar a los colonos de cañas a fin de obtener el pago justo y equitativo en la molienda de las mismas. Considero que este asunto debe ser resuelto favorablemente antes de la próxima zafra, para estar en condiciones de mejorar nuestra propia situación ruinosas y los salarios de nuestros obreros. No se nos ha escapado el hecho de que los obreros no pueden subsistir decentemente con los actuales salarios. Es evidente también que los colonos no pueden sostenerse con lo que hasta la fecha han recibido por las cañas. Es preciso que la industria azucarera reparta menos ganancias en el exterior y mire más hacia el cuadro desarrollado en el país. En cuanto al documento preparado por la Asociación de Productores de Azúcar modificando los contratos de molienda, que se han sometido a los colonos, entiendo que dicho documento no llena los requisitos de la Administración de Créditos Agrícolas. Presumo que allí quisieron llenar tanto la copa que la desbordaron."



Sheeta saltaba de un lado para otro, rugiendo de manera tal, que llenaba de espanto a los tripulantes del "Kincaid." Mugambi temblaba también. Solamente Tarzán, el hombre-mono y su esposa mantuvieron su tranquilidad. Apenas habían caído los escorbos cuando el hombre-mono se colocó entre las fieras, calmando sus temores, hablándoles, acariciándoles sus peludos cuerpos, y asegurándoles que el peligro había pasado...

ALQUILERES

Apartmentos sin amueblar MONROE ST. 51-33. 3-4 cuartos, agua caliente, baño, electricidad. Renta razonable. CUATRO, cinco cuartos, estilo "box", calefacción, 215-23. Cuatro cuartos, agua caliente, baño, 217-219. Inquilinos blancos, refinados. Ver al Sup. o Kane Company, 223-225. BRONX KILLY ST. 858. Cerca est. Intervale Ave. Expresos 130 St. 6 cuartos, 217, 7 cuartos, 225. Ascúan al edificio. Cuartos amueblados 40 ST. 200 E. Facilidades, sencillo, \$2.50; dobles, \$5. 2 cuartos, \$3 y más. También sin amueblar, 4 y 5 cuartos, Adelantos. 110 ST. 131 E. Cuartos amplios, independientes, calefacción, agua corriente, ducha, teléfono, cocina, Subway. Desde \$3. 111 STREET 142 WEST. Familia mexicana renta un cuarto para hombre solo. Ponce, 421, 3. 113 ST. 111 W. Sala frente, \$4.50. Otro, \$1.50 matrimonio. Derecho cocina. Sección 12-13. Comodidad. Sencillo. 148 STREET 562 W. (B'way). Cuarto moderno, doble, sencillo. Comida si desea. Referencia. Subway. Expresos. Apt. 22. 163 STREET 560 WEST. Apt. 36. Matrimonio, ascensor; teléfono; comida; calefacción. Subway. Privilegio cocina, \$5. Caballero, 3.

Tarzán y Jane Clayton contemplaron la verda de la espesa vegetación en la ribera mientras se alejaban en el buque, y una vez más el hombre-mono abandonó su modo liviano sin una sola demostración de dolor. Ninguno de los navíos que cruzaban los siete mares hubiera sido capaz de alejarlo con rapidez suficiente de las costas africanas. Su ansiedad por reencontrar la búsqueda de su hijo perdido, la hacia parecer la velocidad del "Kincaid" a la de un lento caracol. Sin embargo, el buque continuaba su ruta aún cuando pareciera que estuviese quieto. Al poco tiempo se divisaron las bajas colinas de la Isla Selvática en lontananza. Jane y Tarzán permanecieron de pie en el puente contemplando la hermosa isla. Los tripulantes estaban también en la proa observando como aumentaba el tamaño de la tierra frente a ellos. Las fieras habían buscado la sombra protectora de la galería, donde se acurrucaron a dormir.

Todo estaba tranquilo y pacifico en el barco y las aguas. De repente, sin previo aviso, el techo del camarote ascendió disparado al aire y una densa nube de humo salió del "Kincaid," al tiempo que se oyó una terrible explosión que sacudió el buque de borda a borda. En seguida ocurrió una confusión terrible en cubierta. Los monos de Akut, aterrados por la detonación, corrieron gruñendo y mostrando sus afilados colmillos en su terror.

ALQUILERES
Apartamentos sin amueblar
MONROE ST. 51-33.
3-4 cuartos, agua caliente, baño, electricidad. Renta razonable.

Cuartos amueblados
40 ST. 200 E. Facilidades, sencillo, \$2.50; dobles, \$5.
2 cuartos, \$3 y más. También sin amueblar, 4 y 5 cuartos, Adelantos.

COLOCACIONES
Oferta — Hombres
HOMBRES con experiencia en exportación de tejidos de algodón; deben tener buena clientela para comprar y vender y saber conducir tráfico comercial. Oportunidad excelente. Box 20, La Prensa.

Enseñanza — Hombres
HOMBRES. Aprendan a barberos; curso completo \$10. ALBERT S. 399-8th Ave. HOMBRES, aprendan a barberos. Unica casa española. Pastors Alley. London Barber, 141 Tercera Ave. (14-15 Sts.).

Enseñanza Mujeres Hombres
APRENDAN a operarios ropa interior en casa. Industria, moda. Desde \$5 en adelante. Mucha práctica. Clase día y noche. Garment Mfr. School, 140 W. 30.

Demanda HOMBRES Y MUJERES
¿SE HALLA UD. SIN TRABAJO? LA PRENSA. EN SU DESEO DE AYUDARLE. EN PUBLICAR UN ANUNCIO DE NO MAS DE 35 PALABRAS BAJO LA CLASIFICACION.

Demanda — Hombres
BARBERO hispano, experto, competente, desea empleo. Ciudad. Escribir Antonio Montano, 206 East 10 St. Teléfono 572-95. Referencia: 410 W. 112 St.

Demanda — Hombres
BARBERO español, competente, solicita trabajo. Oficina o apartamento. Barber Shop, N. Y. C. BARBERO experto, joven hispano blanco desea trabajar en barbería. Dirección, D. A. Torres, 8 W. 112 St.

ESCUELAS
Baile con Elegancia \$5
Toda bailes, enseñados, garantizados. ROSITA SCHOOL OF DANCING, 102 West 78 St.

Idiomas
INGLES Resultados sorprendentes en corto tiempo. Secciones privadas. \$60. Diariamente 9-8. Sra. Blanche Fisher, 104 West 10th St. P. 8371.

Profesionales
M. C. GUILHEPPE
ABOGADO CIVIL Y COMERCIAL. ESPAÑOL. 277 Broadway. Tel. W. 2-3161. Notario Público. Cuartos 4to y 4to 11.

Dentistas
Dr. S. S. FARRELL CIRUJANO DENTISTA
Establecido por más de 25 años. 267 WEST 23 ST. Entre 3a. y 2a. Aves. 72 West 116 St. esquina Lenox Ave.

Oferta — Mujeres
Bordadoras a mano con experiencia en trabajo de aguja artística. Traigan muestras y referencias. \$1.27 St. Piso 7.

COLOCACIONES
Demanda — Mujeres
CAMARERA para casa privada y servir en hotel de categoría. Sueldo atractivo. Arreglar cuartos en hotel. EdGedcombe 274-272.

Varios
MUCHACHA blanca desea trabajar en oficina de oficina o apartamento. Dirección: 19 Columbia St. Brooklyn, N. Y. MUCHACHA de 23 años desea cuidar niños en casa de familia pudiente. Carmen Garcia, 116 E. 114 St. Apt. 16.

Profesionales
Dr. Henriquez
Médico Español
121 WEST 79 ST.
de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES EN LAS VIAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD CEREBRAL.

Profesionales
Dr. M. FILURIN
113 W. 42 St. entre 8a. Ave. y B-way. Examen y tratamiento. \$2 incluyendo Rayos X. ESPECIALISTA ALEMAN PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS. Inyecciones alemanas. Casos agudos y crónicos. Se habla español. Horas: 10:30-1-4-5.

Profesionales
Dr. J. N. CESTERO
1945-7th Ave. (117 St.) University 4-9795
Dr. S. Chernoff
223 Second Ave. Especialista piel, sangre, vias urinarias.

Profesionales
Dr. B. BOLIGNO
211 W. 28 St. 9-11, 2-5. Lactancia 4-4543
Dr. MARIN
211 West 116 St. 9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

Profesionales
M. C. GUILHEPPE
ABOGADO CIVIL Y COMERCIAL. ESPAÑOL. 277 Broadway. Tel. W. 2-3161. Notario Público. Cuartos 4to y 4to 11.

Profesionales
Dr. CARLOS A. BERMEO
Abogado sudamericano. Asociado en todas las naciones. 2 Rector St. Dir. 4-7295.

Profesionales
Dr. R. R. MASVIAL
112 W. 113 St. Cirujano dentista. Ex profesor de la Universidad de la Habana. Circa 7-5246.

Profesionales
Dr. WOLFE
DENTISTA
61 W. 144 St. UN. 4-1129
Dr. ROQUE
DENTISTA
101 W. 117 St. UN. 4-1129

Profesionales
Dr. LEVISON
CIRUJANO DENTISTA
64 E. 109 St. Esq. Madison Ave. Rayos X
Dr. DE VON PORTEN, Dentista alemán. 108 West 104 St. (Columbus Ave.) Hablo español. Precios muy bajos.

Profesionales
Intimidades del Cine -- Por el Capt. Roscoe Fawcett
Ruby Keeler
Peter Lorre
Clark Gable

Profesionales
Dr. Henriquez
Médico Español
121 WEST 79 ST.
de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES EN LAS VIAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS. ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD CEREBRAL.

Profesionales
Dr. M. FILURIN
113 W. 42 St. entre 8a. Ave. y B-way. Examen y tratamiento. \$2 incluyendo Rayos X. ESPECIALISTA ALEMAN PIEL, SANGRE, VIAS URINARIAS. Inyecciones alemanas. Casos agudos y crónicos. Se habla español. Horas: 10:30-1-4-5.

Profesionales
Dr. J. N. CESTERO
1945-7th Ave. (117 St.) University 4-9795
Dr. S. Chernoff
223 Second Ave. Especialista piel, sangre, vias urinarias.

Profesionales
Dr. B. BOLIGNO
211 W. 28 St. 9-11, 2-5. Lactancia 4-4543
Dr. MARIN
211 West 116 St. 9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

Profesionales
M. C. GUILHEPPE
ABOGADO CIVIL Y COMERCIAL. ESPAÑOL. 277 Broadway. Tel. W. 2-3161. Notario Público. Cuartos 4to y 4to 11.

Profesionales
Dr. CARLOS A. BERMEO
Abogado sudamericano. Asociado en todas las naciones. 2 Rector St. Dir. 4-7295.

Profesionales
Dr. R. R. MASVIAL
112 W. 113 St. Cirujano dentista. Ex profesor de la Universidad de la Habana. Circa 7-5246.

Profesionales
Dr. WOLFE
DENTISTA
61 W. 144 St. UN. 4-1129
Dr. ROQUE
DENTISTA
101 W. 117 St. UN. 4-1129

Profesionales
Dr. LEVISON
CIRUJANO DENTISTA
64 E. 109 St. Esq. Madison Ave. Rayos X
Dr. DE VON PORTEN, Dentista alemán. 108 West 104 St. (Columbus Ave.) Hablo español. Precios muy bajos.

Profesionales
Dr. ELIGIO F. ROS
CIRUJANO DENTISTA
81 East 42 St. Tel. Murray Hill 2-8925. Anal 6-1200
Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y mensajes publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

Sociedades Hispanas

EL NEW BORICUA DEM. & SOCIAL CLUB CELEBRA ESTA NOCHE UN GRAN BAILE DE FIN DE AÑO

Para celebrar la llegada del año nuevo con todo el esplendor que se merece, la directiva de esta organización borineña ha dispuesto un gran baile hoy lunes por la noche, el cual se prolongará hasta horas bien avanzadas de la madrugada. Los comités nombrados se disponen a atender debidamente a los asociados y sus muchos simpatizadores, y para amenizarle cuenta con una magnífica orquesta.

Con un buen número de concurrentes se llevó a efecto el baile de sábado en sus salones. A las nueve de la noche ya estaba en su puesto la orquesta y empezaba a dar frutos la labor realizada por el Comité de festejos del Club que integran las damas Adela Castañer, Cristina Paffrath, Josefina Morales y otras.

A las once y media de la noche se efectuó la sorpresa dispuesta por la señora Castañer y sus auxiliares y fué muy celebrada por los presentes, que recibieron con alegría el objeto que les tocaba. Los artículos fueron donados por la señora Castañer, José Díaz y César Cesani.

BUEN BAILE DIO EL GRUPO FAMILIAR DEL BRONX
Este Grupo celebró el sábado su baile inaugural en el Franklin Casino, reuniéndose una selecta a la par que nutrida concurrencia. Más de trescientas personas asistieron al acto que resultó ser uno de los mejores que hasta ahora se han llevado a cabo en aquella sección.

EL THALIA SOCIAL CLUB DA HOY BAILE DE FIN DE AÑO
Buena despedida de año y salutación del que llega se prometiendo los componentes y amigos de esta organización durante la celebración del baile que con tal motivo dan esta noche en su local social, hasta bien entrada la madrugada.

DARA UNA VELADA EL CLUB INTERNACIONAL BENEFICO
El sábado próximo dará una velada este Club en honor del periodista Enamorado Cuesta, en el Auditorio Junior Settlement. Se ofrecerán varios números por conocidos poetas y participará el musicógrafo R. Hernández.

BAILE DE REYES DEL ALIANZA PERU SOCIAL Y DEPORTIVO
En celebración del tradicional Día de Reyes, el Comité de Fiestas de esta institución viene trabajando activamente en la preparación del segundo baile de esta temporada el día 5, que augura ser uno de los más lucidos, tanto por las personas invitadas como por tener lugar en uno de los más amplios salones del Lexington Hall.

LAS ACTIVIDADES DEL "GRUPO SOCIAL LOS DOCE PARES"
Celebró junta esta agrupación y fué nombrado vicepresidente Ernesto Machado y quedó aprobado. Esta noche, lunes, partirá una parranda desde la residencia de los esposos Mussendén, a las 10.30 p. m., acompañados de una orquesta, y asaltarán el domicilio del año viejo y recibir el nuevo. El próximo domingo, Día de Reyes, celebrarán un "matiné dancante" en el Thalia Social Club, desde las 5.

VELADOS DEL CLUB OBRERO CHILENO
Esta noche celebraron un baile para espantar el Año Nuevo, hasta las 4 de la madrugada. Mañana dará otro baile con objeto de recaudar fondos para el festival que se celebrará en honor de los niños pobres de la barriada hispana.

LOS COLONOS

SAN JUAN, P. R., diciembre 26.—Se reunió la directiva de la sección de colonos de caña de la Asociación de Agricultores que preside don José L. Pesquera para resolver sobre la invitación que centralistas y representantes obreros le habían extendido para participar en las conversaciones del convenio colectivo que habrá de regir en la próxima zafra. Concurrieron a la reunión los señores Pesquera, Enrique Landrón, Rafael González Cuyar y Juan Avalo García, excusándose el resto por razones de fuerza mayor.

Opino que ni la directiva de la Asociación ni el Comité de Colonos están autorizados a hacer convenios sobre jornales obligatorios para los colonos. Tales convenios deben ser hechos por colonos y sometidos a su aprobación. Aconsejo que el comité central se limite a ofrecer sus buenos oficios para la celebración de convenios mientras los colonos no sepan en que condiciones molerán y serán compensados en 1935 y en qué condiciones quedarán para 1936. Aconsejo cautela en evitación de futuras dificultades.

UNA VISITA
SAN JUAN, P. R., diciembre 26.—Cumpliendo un acuerdo de la Asamblea de Médicos de Beneficencia de la isla, celebrada en la ciudad de Ponce el día 25 del pasado mes de noviembre, una comisión integrada por los doctores Pablo Morales Gtero, presidente de la Asociación Médica de Puerto Rico; Blas C. Herrero, F. R. de Jesús, presidente de la Asamblea de Ponce, y Rafael Colón visitó al gobernador Winship, para enterarle de la situación económica grave por que atraviesan las municipalidades de la isla que les dificulta el poder atender a las necesidades de beneficencia.

Los mencionados doctores le hicieron saber también al gobernador Winship que existen varios médicos de beneficencia que no cobran sus haberes hace muchos meses, y en algunos casos hace años, y que si no se toman medidas adecuadas en la próxima sesión de la Legislatura para atender a estas deudas de los municipios con los médicos encargados de la beneficencia pública, y para atender mejor al servicio de la beneficencia pública en general, se van a ver imposibilitados de seguir prestando sus servicios a las diferentes comunidades en que sirven.

La mencionada comisión de médicos estaba también encargada de cumplimentar el acuerdo de la asamblea de Ponce ante el presidente del Senado y el de la Cámara de Representantes.

BUENOS AIRES, diciembre 30 (UP).—Los representantes de Argentina y España concluyeron y pusieron su firma ayer a un tratado comercial que estaban negociando desde hacía algún tiempo.

ESPAÑA Y ARGENTINA
Firman un tratado
España y Argentina

LA SESORA
DOLORES REVAL
Vda. de García
de 77 años de edad, natural de Avilés, Asturias, España, falleció el sábado 29 de diciembre, a las 6 de la mañana, en Elizabeth, N. Y.

LA SESORA
DOLORES REVAL
Vda. de García
de 77 años de edad, natural de Avilés, Asturias, España, falleció el sábado 29 de diciembre, a las 6 de la mañana, en Elizabeth, N. Y.

Industria, Banca y Comercio

ARGENTINA EXPORTO EN ONCE MESES DE 1934 198,000,000 PESOS MAS QUE EN TODO EL 1933

BUENOS AIRES, Argentina, diciembre 30. — El comercio exterior de Argentina en el mes de noviembre mostró un aumento del 44 por ciento sobre igual mes en 1933, según las estadísticas oficiales que acaban de publicarse.

Las importaciones en noviembre de este año, fueron valoradas en 110,000,000 de pesos, o sean \$36,300,000 al tipo de cambio oficial; y las exportaciones en 105,000,000 de pesos, que equivalen a 34,650 dólares.

El total de exportaciones en los once meses que cerraron el 30 de noviembre último, han alcanzado a la suma de 1,318,000,000 de pesos, o sean \$424,940,000, contra 1,120,000,000 (\$369,600,000) en todos los doce meses de 1933.

Las importaciones en noviembre último han sido las más altas en cualquier mes desde el de marzo de 1931. Mientras que el total de importaciones para los once meses de este año acusan un violento aumento, esto se acentúa especialmente en el caso de maquinarias y vehículos, que subieron en 68.4 por ciento reflejando una firme expansión y modernización de ciertas industrias manufactureras argentinas.

Las importaciones en noviembre último han sido las más altas en cualquier mes desde el de marzo de 1931. Mientras que el total de importaciones para los once meses de este año acusan un violento aumento, esto se acentúa especialmente en el caso de maquinarias y vehículos, que subieron en 68.4 por ciento reflejando una firme expansión y modernización de ciertas industrias manufactureras argentinas.

Las importaciones en noviembre último han sido las más altas en cualquier mes desde el de marzo de 1931. Mientras que el total de importaciones para los once meses de este año acusan un violento aumento, esto se acentúa especialmente en el caso de maquinarias y vehículos, que subieron en 68.4 por ciento reflejando una firme expansión y modernización de ciertas industrias manufactureras argentinas.

Las importaciones en noviembre último han sido las más altas en cualquier mes desde el de marzo de 1931. Mientras que el total de importaciones para los once meses de este año acusan un violento aumento, esto se acentúa especialmente en el caso de maquinarias y vehículos, que subieron en 68.4 por ciento reflejando una firme expansión y modernización de ciertas industrias manufactureras argentinas.

Las importaciones en noviembre último han sido las más altas en cualquier mes desde el de marzo de 1931. Mientras que el total de importaciones para los once meses de este año acusan un violento aumento, esto se acentúa especialmente en el caso de maquinarias y vehículos, que subieron en 68.4 por ciento reflejando una firme expansión y modernización de ciertas industrias manufactureras argentinas.

LA "CONSOLIDATED GAS CO." PROPONE PLAN EN WASHINGTON

Esta está dispuesta a llegar a un acuerdo sobre el costo de la electricidad

La Consolidated Gas Co., que por medio de sus agencias suministra electricidad a las oficinas municipales y al alumbrado público de la ciudad de Nueva York, en vista de que está próxima a perder esta municipalidad como uno de sus clientes, ha propuesto un plan mediante el cual el costo del fluido eléctrico será más barato para la administración del alcalde La Guardia.

El nuevo sistema denominado "El Plan de Washington" será puesto en práctica por la referida compañía en esta ciudad y en el condado de Westchester. La compañía ha manifestado que su propósito es disminuir el costo de la electricidad a medida que el consumo sea mayor, pero en una forma proporcionada.

Mr. Floyd L. Carlisle, presidente de la Junta de Síndicos de la Consolidated, ha propuesto este plan por medio de una carta que enviara al senador John J. Dunningan y Mr. John E. Mack, quienes pertenecen al comité legislativo que se está encargando de cierta investigación sobre la referida compañía.

Si el capital privado es el llamado a suplir de electricidad al público, éste espera que se le trate con consideración—decía la carta de Mr. Carlisle.

Tal parece como si la decisión del alcalde LaGuardia hubiera hecho que las compañías de utilidad pública pensarán seriamente sobre un plan para reducir el costo de la electricidad para las municipalidades, ya que los municipios son los mejores clientes que las referidas corporaciones tienen en la actualidad.

LA PLAZA DE TOROS DE MADRID SIGUE SU LUCHA CON LA UNIÓN

MADRID, diciembre 30 (P) — La empresa taurina de esta ciudad ha negado enérgicamente los rumores publicados en la prensa de que los ganaderos salmantinos que forman parte de la Asociación de Ganaderos que en la actualidad está boicoteando la plaza de Madrid se encargarían de la empresa.

Entre tanto continúa la controversia entre la asociación y los ganaderos independientes y sigue el boicoteo de la plaza de Madrid, de don Eduardo Pagés, que era el administrador de esta empresa y principal organizador de la fiesta taurina y del veterano espada, Juan Belmonte.

Las autoridades de la capital, que se inclinan del lado de Pagés y Belmonte en su lucha contra la Asociación, acusada de tratar de establecer el monopolio de cría de reses bravas, anunciaron que ya habían firmado contratos con cuarenta ganaderías, entre ellas las de Salamanca. Varios representantes de esta empresa irán a Andalucía a principios de enero con el fin de contratar varias corridas para la próxima temporada.

También anuncia la empresa de Madrid que ha firmado contratos con Marcial Lalanda, Valencia II, Manolo Bienvenida, Alfredo Corrochano, Lorenzo Garza, "El Soldado", "El Niño de la Palma", "Cagancho" y otros para la próxima temporada.

Domingo Ortega, uno de los mejores matadores de la nueva generación, ha declarado que no toreará reses que no pertenezcan a la Asociación. Como resultado de la resolución de la empresa madrileña, que es la más importante de España, de adquirir el ganado de vacadas que no pertenecen a la Asociación a pesar del boicoteo que le ha impuesto la mencionada entidad, Ortega no se presentará en Madrid esta temporada, aunque es posible que lo haga en la plaza de Tetuán, que regenta su apoderado, don Domingo González.

PUERTO DE NEWARK LLEGADOS

KARMOY, en el Municipal Dock No. 10, con cargamento de azúcar. MISSOURIAN, en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento general. PENNSYLVANIA, en el Municipal Dock No. 8, con cargamento de madera.

LA CANDIDATA SALVADOREÑA ENRIQUETA ARAUJO, REINA DE BELLEZA EN C. AMÉRICA

SAN JOSE, Costa Rica, diciembre 30. (UP)—La señorita Enriqueta Araujo, de El Salvador, fue elegida Reina centroamericana de belleza, sucediendo a la "Señorita Honduras" que había sido elegida primera belleza en el concurso del año pasado.

Las otras cuatro competidoras eran de Panamá, Costa Rica, Nicaragua y Honduras.

Murió el abogado Constantino Osorio

SAN SALVADOR, diciembre 30. (P)—Falleció hoy en San Salvador el abogado Constantino Osorio, antiguo magistrado de la Corte Suprema de Justicia y de las Cámaras seccionales.

Un loco destroza la cabeza a otro loco

SAN SALVADOR, diciembre 30. (P)—Un loco que al parecer era muy pacífico mató hoy a otro alienado, destruyéndole la cabeza a golpes mientras dormía la siesta. Los vigilantes no pudieron evitar la tragedia por la rapidez con que se verificó.

Designan a Menéndez candidato a vicepresidente

SAN SALVADOR, diciembre 30. (P)—La convención "Pro Patria" que postula al general Maximiliano Hernández Martínez para presidente de la República durante el próximo período constitucional, designó candidato a vicepresidente al general Andrés I. Menéndez, quien desempeña actualmente la presidencia por de-

Transporte colombiano "Mosquera" a Manaos

PARA, Brasil, diciembre 30 (P)—Procedente de Trinidad llegó ayer a Pará el transporte "Mosquera" de la armada colombiana, que va en viaje a Manaos.

Libertaron al periodista Bolaños

SAN SALVADOR, diciembre 30. (P)—Informan de Managua que el periodista nicaraguense Gustavo Alemán Bolaños fue puesto en libertad después de varios meses de cautiverio en las cárceles de aquella capital por motivos políticos, habiendo rendido sus agradecimientos a los periodistas salvadoreños que gestionaron su libertad.

Organización de un Congreso Eucarístico Diocesano

SAN SALVADOR, diciembre 30. (P)—El obispo de San Miguel, monseñor Dueñas y Argumedo, que hace poco regresó de Buenos Aires en donde representó a El Salvador y Guatemala, está organizando un Congreso Eucarístico Diocesano para fines del año entrante, que será el primero de su género que se celebrará en Centro América.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES QUE SALEN. Lunes, 31 de diciembre. ATHEN, para el Callao y Valparaíso, del muelle 44, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

VAPORES QUE LLEGAN. Lunes, 31 de diciembre. CARABOBO, de La Guaira, diciembre 24, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

VAPORES

Servicio Rápido Directo a España

Por el Lujoso Gigantesco Transatlántico de la LINEA ITALIANA VIA GIBRALTAR

Vapor VULCANIA, Ene. 5, Feb. 2. C. DI SAVOIA, Ene. 19, Feb. 13. ROMA, Ene. 26, Mar. 9. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

VIA LISBOA. Vapor VULCANIA, Ene. 12. SATURNIA, Feb. 21, Mar. 27. ROMA, Ene. 26, Mar. 9.

GRACE LINE

La Flota Santa Salidas semanales para SUD AMERICA

Los precios más bajos en los lujosos vapores Santa Rosa, Santa Paula, y Santa Elena. Todos los camarotes con baño privado.

Excelente y económico servicio en los vapores de clase "Cabin" para Panamá, Centro y Sud América y México. A precios muy reducidos.

SERVICIO RAPIDO LUJOSO A EUROPA. MANHATTAN, WASHINGTON, PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDIN, UNITED STATES LINES.

RED "D" LINE. Servicio semanal para pasajeros y carga de NEW YORK a PUERTO RICO, CURAÇAO y VENEZUELA.

SERVICIO RAPIDO LUJOSO A EUROPA. MANHATTAN, WASHINGTON, PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDIN, UNITED STATES LINES.

RED "D" LINE. Servicio semanal para pasajeros y carga de NEW YORK a PUERTO RICO, CURAÇAO y VENEZUELA.

SERVICIO RAPIDO LUJOSO A EUROPA. MANHATTAN, WASHINGTON, PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDIN, UNITED STATES LINES.

RED "D" LINE. Servicio semanal para pasajeros y carga de NEW YORK a PUERTO RICO, CURAÇAO y VENEZUELA.

SERVICIO RAPIDO LUJOSO A EUROPA. MANHATTAN, WASHINGTON, PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDIN, UNITED STATES LINES.

RED "D" LINE. Servicio semanal para pasajeros y carga de NEW YORK a PUERTO RICO, CURAÇAO y VENEZUELA.

SERVICIO RAPIDO LUJOSO A EUROPA. MANHATTAN, WASHINGTON, PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDIN, UNITED STATES LINES.

RED "D" LINE. Servicio semanal para pasajeros y carga de NEW YORK a PUERTO RICO, CURAÇAO y VENEZUELA.

SERVICIO RAPIDO LUJOSO A EUROPA. MANHATTAN, WASHINGTON, PRES. ROOSEVELT, PRES. HARDIN, UNITED STATES LINES.

A LOS CLIENTES DEL SERVICIO ELECTRICO

En la Ciudad de Nueva York y el Condado de Westchester

La siguiente carta ha sido enviada a los miembros y al consejero del "Joint Legislative Committee" que investigará las Utilidades Públicas.

Honorable John J. Dunnigan, Chairman del "Joint Legislative Committee" para Investigar las Utilidades Públicas, Capitolio, Albany, New York.

Honorable John E. Mack, Primer Consejero del "Joint Legislative Committee" para Investigar las Utilidades Públicas, 10 East 40th Street, New York City.

Caballeros: He sido autorizado por los administradores de la Consolidated Gas Company de New York para proponer poner en efecto en cuanto a nuestras compañías eléctricas de New York y Westchester el así dicho Plan de Washington para la reducción de las tarifas.

Nuestro negocio trata tan íntimamente con el público que las cuestiones de su servicio, de sus propiedades, de las tarifas y ganancias son del mismo gran interés para el público como para los que han invertido su dinero en el negocio.

Si el capital privado tiene que proveer los medios para rendir este servicio esencial al público, debería también recibir ganancias adecuadas. Sobre este punto la gente que bien razona va de acuerdo. Pero, el espíritu de estos días pide que estas ganancias sean encadenadas en un plan con el cual el público recibiría un provecho listo, posibilitado de una mayor economía y mayores ganancias que deberían resultar del aumento del volumen de los negocios. Esto es el programa presentado en el

Plan de Washington. Comenzó con tarifas considerablemente más altas de las en efecto en nuestro territorio. Con las sucesivas reducciones en un período de años, las tarifas al por menor fueron llevadas a un punto más bajo a las nuestras. Esto ha sido posible no solamente por la economía de las compañías sino por el constante aumento de la media del consumo de la electricidad, que es más alto en Washington que en New York.

Para su adopción y efectación, el Plan de Washington presupone un espíritu de franca y genuina cooperación de parte de las compañías y de la comunidad. El Plan envuelve las tarifas basadas sobre una ganancia limitada. Dicha ganancia derivada de las tarifas fijas después de haber eliminado todo aumento ficticio de las acciones. Esto hace frente realmente a los problemas de la tasa, al simplificar la estructura de las compañías y a la revisión de la estructura de las tarifas. Todos estos son detalles que necesitan cuidado.

Pero es la mira del Plan el posibilitar tarifas más bajas y con el aumento del consumo, la reducción progresiva de las tarifas — tomando siempre en consideración el interés de los empleados y los inversores. De este punto de vista proponemos la pronta adopción de este Plan en este territorio, y pedimos una conferencia lo más pronto posible para poder tomar los primeros pasos.

Por los fideicomisarios, Floyd L. Carlisle, Chairman